

brennenstuhl®

LED Akku Outdoor Leuchte mit Bluetooth Lautsprecher

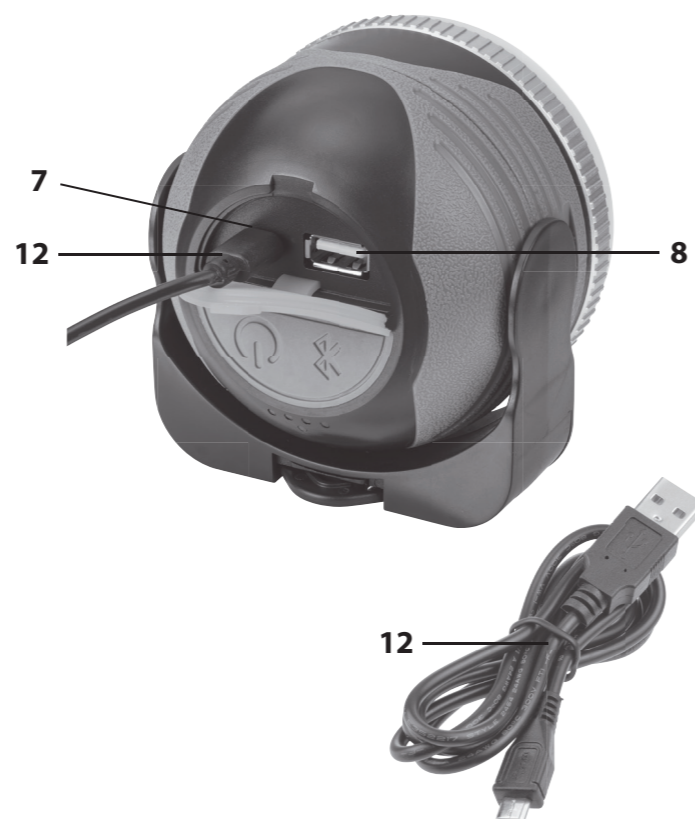
Rechargeable LED outdoor lamp with Bluetooth speaker

Lampe portable LED polyvalente rechargeable avec haut-parleurs Bluetooth

Led met batterij buitverlichting met bluetooth-luidspreker

OLI 310 AB

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating instructions
- FR Mode d'emploi
- NL Gebruikshandleiding
- IT Istruzioni per l'uso
- SE Bruksanvisning
- ES Manual de instrucciones
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze
- HU Kezelési útmutató
- RU Руководство по эксплуатации
- TR Kullanım kılavuzu
- FI Käyttöohje
- GR Οδηγίες χρήσης
- PT Manual de instruções
- EE Kasutusjuhend
- SK Návod na používanie
- SI Navodila za uporabo
- LT Naudojimo instrukcija
- LV Lietošanas instrukcija



DE Bedienungsanleitung

LED Akku Outdoor Leuchte mit Bluetooth Lautsprecher OLI 310 AB

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanweisung vor Gebrauch genau durch.
- Benutzen Sie die Leuchte nicht bei Beschädigungen.
Wenden Sie sich dann an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- Schauen Sie nicht direkt in das Licht.
- Öffnen Sie niemals das Gerät.
- Verwenden Sie die Leuchte nicht in explosionsgefährdeter Umgebung - Lebensgefahr!
- Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur eine geprüfte USB-Stromquelle.
- Das Produkt ist nicht IP44 (Fremdkörper- und spritzwassergeschützt)
 - während des Ladevorgangs
 - während der Benutzung des USB Ausgangs



Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.



Bei Unterschreitung des Mindestabstands können beleuchtete Gegenstände überhitzen.

INBETRIEBNAHME

- Ein-/Aus Schalter hinten:
Leucht Sequenz: 100% - 40% - 10% - rot - rot blinkend - aus.

BLUETOOTH LAUTSPRECHER

Bluetooth Schalter (6) hinten für 5 sek. drücken.
Die blaue Bluetooth LED (4) blinkt und die Leuchte ist bereit zum Verbinden.
Jetzt am Smartphone Bluetooth einschalten: auf der Auswahlliste erscheint die Leuchte mit dem Namen „HB OLI 310“. Danach am Smartphone „HB OLI 310“ aktivieren: die Leuchte verbindet und meldet sich akustisch mit einem Signalton.
Jetzt kann Musik auf dem Smartphone gespielt werden, die mit dem Lautsprecher (2) der Leuchte gehört wird. Die Lautstärke wird über das Smartphone geregelt.
Zum Trennen der Verbindung wird „HB OLI 310“ auf dem Smartphone deaktiviert: die Leuchte meldet akustisch einen Signalton. Auch ein Ausschalten der Bluetooth Funktion mit dem Bluetooth Taster (6) der Leuchte beendet die Verbindung.
Die Verbindung wird automatisch nach 5 Minuten getrennt, wenn kein Kontakt hergestellt wird.

AKKU-ZUSTANDSANZEIGE

Zeigt den aktuellen Ladestand des Akkus an, wenn die Leuchte eingeschaltet ist. Leuchten alle 4 LEDs (3) ist der Akku voll aufgeladen.

Warnung bei niedriger Akkuladung:

Bei niedriger Batterieladung ertönt ein Signalton und die Zustandsanzeige blinkt. Jetzt muss geladen werden, sonst schaltet die Leuchte ab.

Powerbank Funktion:

Damit können Geräte über USB Kabel mit einem Ladestrom von max. 1000 mA geladen werden (z. B. Smartphones). Zum Aufladen das Zielgerät mit einem USB-Ladekabel an den USB-Ladeanschluss (8) unter der Verschlusskappe an der Geräterückseite anschließen. Nach dem Aufladen Verschlusskappe wieder anbringen.

AUFLADEN DES AKKUS

- Um eine optimale Funktion zu gewährleisten empfehlen wir, den integrierten Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
- Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
- Das Produkt kann während des Aufladens benutzt werden.

Die Ladebuchse (7) befindet sich unter der Verschlusskappe an der Geräterückseite. Laden Sie ihren Akku ausschließlich über ein USB Kabel auf. Verwenden Sie ausschließlich eine geprüfte USB-Stromquelle (e.g. Ladegerät, Computer) mit maximal 5 V Ausgangsspannung:

Verbindung: USB-Quelle – USB Ladekabel (12) – Ladebuchse (7).

Während des Ladens blinken die LEDs. Es leuchten alle, wenn der Akku vollgeladen ist.

Nach dem Aufladen die Ladebuchse (7) unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

ÜBERSICHT BEDIENTEILE

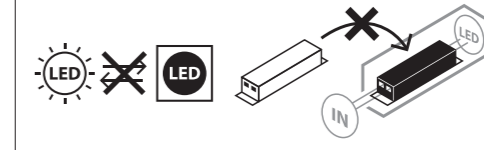
- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1 LEDs | 7 Ladebuchse Micro-USB |
| 2 Lautsprecher | 8 Powerbank |
| 3 LED Akku Lade-/Zustandsanzeige | 9 Haltebügel |
| 4 LED Bluetooth | 10 Magnet |
| 5 Ein-/Ausschalter für Licht | 11 Haken |
| 6 Ein-/Ausschalter für Bluetooth | 12 USB Ladekabel |

TECHNISCHE DATEN

LEDs:	SMD
Lichtstrom:	350 lm
Akku:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Betriebsdauer:	min. 8 h / max. 54 h
Ladedauer:	~ 6 h
Ladeeingang:	Micro-USB 5 V DC, intern auf 1 A begrenzt

Powerbank:	USB 5 V/1 A
Lautsprecher Nennleistung:	3 W
Frequenzband:	2,4 GHz
Betriebsfrequenz:	2402 - 2480 MHz
Max. Sendeleistung:	2,24 dBm
Schutzart:	IP 44
Temperaturbereich:	-10°C - 40+°C

WARTUNG



ACHTUNG: Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.

ENTSORGUNG

Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen! Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp OLI 310 AB der Richtlinie 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.



Operating instructions

Rechargeable LED outdoor lamp with Bluetooth speaker OLI 310 AB

SAFETY INSTRUCTIONS

- Carefully read these operating instructions before using the device.
- Don't use the lamp if it is damaged.
In this case, contact an electrician or refer to the specified service address.
- Do not look directly into the light.
- Never open the device.
- Do not use the lamp in potentially explosive atmospheres - danger to life!
- To charge the batteries, only use a certified USB power supply unit.
- The product is not IP44-compliant (protected against foreign bodies of 1 mm and against splashing water)
 - during the charging process
 - during the use of the USB output



Not suitable for applications with external dimmers.



If the minimum distance is not complied with, illuminated objects may overheat.

COMMISSIONING

On/Off switch at back:
Light sequence: 100% - 40% - 10% - red - red flashing - off.

BLUETOOTH SPEAKER

Keep the Bluetooth switch (6) at the back pressed for 5 seconds.
The blue Bluetooth LED (4) flashes and the lamp is ready for connection.
Switch on the Bluetooth function on the smartphone: the light is displayed under "HB OLI 310" in the selection list. Afterwards, activate "HB OLI 310" on the smartphone: the lamp establishes a connection and indicates this by means of an acoustic signal.
Any music on the smartphone can now be played via the speaker (2) of the light. The volume is controlled via the smartphone.
To terminate the connection, deactivate "HB OLI 310" on the smartphone: the lamp indicates this by means of an acoustic signal. The connection can also be terminated by switching off the Bluetooth function via the Bluetooth switch (6) of the lamp.
The connection will automatically be separated after 5 minutes if no contact is established.

BATTERY STATUS INDICATOR

Indicates the current battery charge when the lamp is switched on. If all 4 LEDs (3) are lit, the battery is fully charged.

Warning due to low battery charge:

In case the battery is low, a signal will be output and the status display flashes. Now, the lamp must be charged as otherwise, it will be switched off.

Power bank function:

This function enables charging of devices via USB cable with a charging current of up to 1000 mA (e.g. smartphones). To charge the target device, connect it with an USB charging cable to the USB charging port (8) under the cover cap on the back of the device. After charging, reattach the cover cap.

CHARGING THE BATTERY

- To ensure optimum function, we recommend fully discharging the integrated battery on the first use and fully charging it afterwards.
- If the device is not used for longer periods of time, charge the battery at regular intervals of approx. 3 months to ensure a long service life.
- The product can be used during charging.

The charging socket (7) is located under the cover cap on the back of the device. Charge your battery using a USB cable only. Exclusively use a certified USB power source (e.g. charging device, computer) with a maximum of 5 V output voltage: Connection: USB source – USB charging cable (12) – charging socket (7).

During charging, the LEDs will flash. All LEDs will light up when the battery is fully charged.

After charging, always close the charging socket (7) with the cover cap.

In cases of extended non-use, charge the rechargeable battery every 3 months.

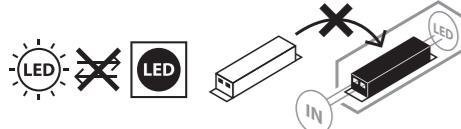
CONTROL ELEMENTS

- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 LEDs | 7 Micro USB charging socket |
| 2 Speaker | 8 Power bank |
| 3 LED battery charging / status display | 9 Mounting bracket |
| 4 LED Bluetooth | 10 Magnet |
| 5 On/off switch for light | 11 Hook |
| 6 On/off switch for Bluetooth | 12 USB charging cable |

TECHNICAL SPECIFICATIONS

LEDs:	SMD
Luminous flux:	350 lm
Rechargeable battery:	Li-ion 2x 3.7 V / 2.0 Ah
Operating time:	at least 8 h / max. 54 h
Charging duration:	~ 6 h
Charging input:	Micro USB 5 V DC, internally limited to 1 A
Power bank:	USB 5 V/1 A
Nominal power of speaker:	3 W
Frequency band:	2.4 GHz
Operating frequency:	2402 - 2480 MHz
Max. transmitting power:	2.24 dBm
IP protection rating, environment:	IP 44
Temperature range:	-10°C - +40°C

MAINTENANCE



ATTENTION: The LED lamp does not contain components that require maintenance. The light source in this lamp cannot be replaced; if the light source has reached the end of its service life, the entire lamp has to be replaced. The lamp may not be opened.

DISPOSAL

Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner! Electric appliances must not be disposed of in household waste!

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

Batteries and rechargeable batteries may not be disposed of in household waste!

As a consumer, you are legally obligated to dispose of all batteries and rechargeable batteries at a collection point in your municipality/your district or in a shop so that they can be disposed of in an environmentally-friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

CE SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, the company Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, hereby declare that the radio system type OLI 310 AB complies with Directive 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity can be found under the following Internet address: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

FR Mode d'emploi

Lampe portable LED polyvalente rechargeable avec haut-parleurs Bluetooth

OLI 310 AB

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez jamais la lampe si elle est endommagée ! Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique habilitée.
- Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.
- N'ouvrez jamais la lampe.
- N'utilisez jamais la lampe dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !
- Utilisez uniquement un chargeur USB certifié pour recharger la batterie.
- Le produit n'est pas IP44 (résistant aux corps solides étrangers et aux projections d'eau)
 - pendant le processus de chargement
 - pendant l'utilisation de la prise-chargeur USB



Ne convient pas à une utilisation avec des variateurs externes.



Les objets éclairés peuvent surchauffer si la distance minimale n'est pas respectée.

MISE EN SERVICE

Interrupteur marche/arrêt arrière :

Modes d'éclairage : 100 % / 40 % / 10 % / rouge / rouge clignotant / arrêt.

HAUT-PARLEURS BLUETOOTH

Appuyez sur l'interrupteur Bluetooth (6) à l'arrière pendant 5 sec.

La LED Bluetooth bleue (4) clignote et la lampe est prête pour la connexion.

Activez à présent le Bluetooth sur votre smartphone : la lampe « HB OLI 310 » apparaît dans la liste de sélection. Activez ensuite « HB OLI 310 » sur le smartphone : la lampe se connecte et émet un signal sonore.

Vous pouvez à présent écouter la musique de votre smartphone grâce aux haut-parleurs de la lampe (2).

Vous pouvez régler le volume sur votre smartphone.

Désactivez « HB OLI 310 » sur votre smartphone pour le déconnecter : la lampe émet un signal sonore. Déconnecter la fonction Bluetooth via la touche Bluetooth (6) de la lampe met également fin à la connexion.

La connexion se coupe automatiquement après 5 minutes si aucun contact n'est établi.

TÉMOIN DE CHARGE

Indique l'état de charge actuel de la batterie lorsque la lampe est allumée. Si les 4 LED (3) sont allumées, la batterie est entièrement chargée.

Avertissement de batterie faible :

Lorsque la batterie est faible, un signal sonore retentit et le témoin de charge clignote. La lampe doit alors être immédiatement chargée au risque de s'éteindre.

Fonction Power Bank :

Vous pouvez charger des appareils ayant un courant de charge maximal de 1 000 mA (par exemple, les smartphones) à l'aide d'un câble de raccordement USB. Pour recharger votre appareil, il suffit de brancher un câble de raccordement USB dans la prise-chargeur USB (8) située sous le capot de protection, au dos de la lampe. Une fois la charge terminée, remplacez le capot de protection.

RECHARGER LA BATTERIE

- Afin de garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger entièrement la batterie lors de la première utilisation du projecteur, puis de la recharger entièrement.
 - En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de prolonger sa durée de vie.
 - Le produit peut être utilisé pendant son chargement.
- La prise-chargeur (7) se trouve sous le capuchon de protection situé à l'arrière de la lampe.

Pour recharger la batterie, utilisez uniquement un câble de raccordement USB. Utilisez uniquement un chargeur USB certifié (par exemple chargeur, ordinateur) avec une tension de sortie de 5 V maximum : Raccordement : Source USB - Câble de raccordement USB (12) – Prise-chargeur USB (7).

Les LED clignotent pendant la charge. Elles s'allument toutes lorsque la batterie est complètement chargée.

Une fois la charge terminée, refermez impérativement le capuchon de protection de la prise-chargeur (7).

En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie tous les 3 mois.

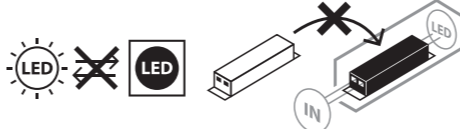
PRÉSENTATION DU PRODUIT

- | | |
|---|------------------------------|
| 1 LED | 7 Prise de charge micro-USB |
| 2 Haut-parleurs | 8 Power Bank |
| 3 Témoin de charge de la batterie | 9 Support de maintien |
| 4 Bluetooth LED | 10 Aimant |
| 5 Interrupteur marche-arrêt pour l'éclairage | 11 Crochet |
| 6 Interrupteur marche-arrêt pour le Bluetooth | 12 Câble de raccordement USB |

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

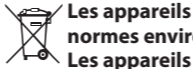
LED :	SMD
Flux lumineux :	350 lm
Batterie rechargeable :	Li-Ion 2 x 3,7 V/2,0 Ah
Autonomie :	min. 8 h / max. 54 h
Durée de chargement :	environ 6 h
Entrée de charge :	prise micro-USB 5V DC, limitée en interne à 1 A
Power Bank :	USB 5 V / 1 A
Puissance nominale des haut-parleurs :	3 W
Bande de fréquences :	2,4 GHz
Fréquence de fonctionnement :	2402 - 2480 MHz Puissance
Puissance de transmission :	2,24 dBm
Indice de protection :	IP 44
Plage de températures :	-10° C - +40° C

MAINTENANCE



ATTENTION : Le projecteur ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce projecteur n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, remplacez l'intégralité du projecteur. Le projecteur ne doit pas être ouvert.

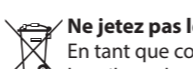
MISE AU REBUT



Les appareils électriques doivent être mis au rebut conformément aux normes environnementales !

Les appareils électriques ne doivent pas être mis dans les ordures ménagères !

Selon la directive européenne 2012/19/CE relative aux appareils électriques et électroniques usagés, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Pour connaître les solutions de mise au rebut d'un appareil usagé, adressez-vous à votre administration locale ou communale.



Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères !

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer toutes les piles et batteries dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'elles puissent être éliminées de manière écologique, faute de quoi elles peuvent constituer des dangers pour l'environnement et la santé humaine.

CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, nous, l'entreprise Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons que le produit OLI 310 AB est conforme aux directives 2014/53/EU et 2011/65/EU.

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante :

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

NL Gebruikshandleiding

Led met batterij buitverlichting met bluetooth-luidspreker

OLI 310 AB

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Gebruik de lamp niet als deze beschadigd is. Neem in dit geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of met het opgegeven serviceadres.
- Kijk niet direct in het licht.
- Open nooit het apparaat.
- Gebruik de lamp niet in een omgeving met explosiegevaar – levensgevaar!
- Gebruik alleen een geteste USB-stroombron om de batterijen op te laden.
- Het product is niet IP44 (bestand tegen vreemde voorwerpen en spatwater)
 - tijdens het laden
 - tijdens het gebruiken van de USB-uitgang



niet geschikt voor gebruik met een externe dimmer.



Als de minimumafstand niet wordt bewaard, dan kunnen de verlichte voorwerpen oververhit raken.

INGEBRUIKNAME

Aan/uit-schakelaar aan de achterzijde:

Lichtvolgorde: 100% - 40% - 10% - rood - rood knipperend - uit.

BLUETOOTH-LUIDSPREKER

Druk de bluetooth-schakelaar (6) aan de achterzijde gedurende 5 seconden in. De blauwe bluetooth-led (4) knippert en het licht is klaar om verbinding te maken. Schakel nu bluetooth in op de smartphone: het lampje met de naam "HB OLI 310" verschijnt in de keuzelijst. Activeer dan "HB OLI 310" op de smartphone: het licht maakt verbinding en geeft een pieptoon.

Nu kan er muziek op de smartphone afgespeeld worden, die te horen is met de luidspreker (2) van de lamp.

Het volume wordt via de smartphone geregeld.

Om de verbinding te verbreken wordt "HB OLI 310" op de smartphone gedeactiveerd: het lampje geeft een pieptoon. Door de bluetooth-functie met de bluetooth-schakelaar (6) van de lamp uit te schakelen, wordt ook de verbinding verbroken.

De verbinding wordt automatisch na 5 minuten verbroken als er geen contact wordt gemaakt.

WEERGAVE BATTERIJSTATUS

Geeft het huidige oplaadniveau van de batterij weer als het lampje brandt. Als alle 4 de led's (3) oplichten,

is de batterij volledig opgeladen.

Waarschuwing lage batterijlading:

Als de batterij bijna leeg is, klinkt er een pieptoon en knippert de statusindicator. Het opladen moet nu gebeuren, anders gaat het licht uit.

Powerbankfunctie:

Hiermee kunnen apparaten (bv. smartphones) via een USB-kabel met een laadstroom van max. 1000 mA opgeladen worden. Om het doelapparaat op te laden, sluit u het met een USB-oplaadkabel aan op de USB- oplaadaansluiting (8) onder de kap aan de achterzijde van het apparaat. Plaats na het opladen de kap terug.

DE BATTERIJ LADEN

- Voor een optimale werking raden wij aan de geïntegreerde batterij volledig te ontladen en vervolgens volledig op te laden wanneer deze de eerste keer wordt gebruikt.
- Laad, wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, de batterij ongeveer elke 3 maanden op, om een lange levensduur van de batterij te garanderen.
- Product kan tijdens het opladen gebruikt worden.

De oplaadaansluiting (7) bevindt zich onder de kap aan de achterzijde van het apparaat.

Laad de batterij alleen via een USB-kabel op. Gebruik alleen een geteste USB-voedingsbron (bv. oplader, computer) met een maximale uitgangsspanning van 5 V: Verbinding: USB-bron - USB-laadkabel (12) – oplaadaansluiting (7).

De led's knipperen tijdens het opladen. Ze lichten allemaal op als de batterij volledig is opgeladen.

Sluit na het opladen de oplaadaansluiting (7) weer af met de kap.

Indien niet gebruikt voor een langere periode, laadt u de batterij om de 3 maanden op.

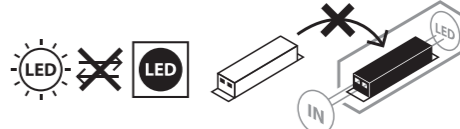
OVERZICHT ONDERDELEN

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Led's | 7 Micro-USB-oplaadaansluiting |
| 2 Luidspreker | 8 Powerbank |
| 3 Led batterij laad-/statusweergave | 9 Beugel |
| 4 Bluetooth-led | 10 Magneet |
| 5 Lichtschakelaar aan/uit | 11 Haak |
| 6 Bluetooth-schakelaar aan/uit | 12 USB-laadkabel |

TECHNISCHE GEGEVENS

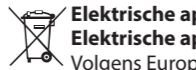
LED-lampen:	SMD
Lichtsterkte:	350 lm
Batterij:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Gebruiksduur:	min. 8 uur / max. 54 uur
Laadtijd:	~ 6 uur
Laadingang:	Micro-USB 5 V DC, intern begrensd op 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Nom. vermogen luidspreker:	3 W
Frequentieband:	2,4 GHz
Bedrijfsfrequentie:	2402 - 2480 MHz
Max zendvermogen:	2,24 dBm
Beveiligingsklasse:	IP 44
Temperatuurbereik:	-10°C - +40°C

ONDERHOUD



OPGELET: De LED-lamp bevat geen componenten die moeten worden onderhouden. De lichtbron van deze werkklamp kan niet worden vervangen. Wanneer de levensduur van de lichtbron vervallen is, moet de volledige werkklamp worden vervangen. De werkklamp mag niet worden geopend.

HET APPARAAT AFVOEREN



Elektrische apparaten milieuvriendelijk weggooien!

Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!

Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart ingezameld en op een milieuvriendelijke manier gerecycled worden.

U kan informatie vragen bij uw gemeente of stadsbestuur over de mogelijkheden voor het weggooien van afgedankte apparaten.

AKKUMULÁTOR-ÁLLAPOTKIJELZŐ

Bekapcsolt lámpa esetében mutatja az akkumulátor töltöttségi szintjét. Ha mind a négy LED (3) világít, akkor az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Alacsony töltöttségi szintre utaló figyelmeztetés:

Az alacsony akkumulátor-töltöttségi szintet egy hang és a kijelző villogása jelzi.

Ebben az esetben a lámpát fel kell tölteni, máskülönben a lámpa ki fog aludni.

Powerbank-funkció:

Ezáltal az eszközök egy USB kábellel és max. 1000 mA-val feltölthetők (például okostelefonok). A céleszköz feltöltéséhez használja az eszköz hátulján lévő védőkupak alatti USB töltő csatlakozót (8) és egy USB töltő kábelt. Töltés befejeztével a védőkupakot tegye vissza.

AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

- Az optimális funkció eléréséhez azt javasoljuk, hogy az integrált akkumulátor első használatá során teljesen süsse ki azt, majd töltse fel teljesen.

- Hosszabb nem használat esetén az akkumulátort megközelítőleg 3 havonta töltse fel, hogy meghosszabbítsa az akkumulátor élettartamát.

- A termék töltés közben is használható.

A töltőaljzat (7) a készülék hátulján levő védőkupak alatt található.

Töltse fel az akkumulátort csak az USB-töltőkábel (7) segítségével. Csak bevizsgált, maximum 5 V-os kimeneti feszültségű USB-tápforrást (pl. töltőt, számítógépet) használjon:

Csatlakozás: USB-tápforrás – USB-töltőkábel (12) – töltőaljzat(7).

A töltés alatt a LEDek villognak. Amennyiben az összes folyamatosan világít, akkor az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Töltés után feltétlenül fedje le ismét a töltőaljzatot (7) a védőkupakkal.

Hosszabb állás esetében az akkumulátort háromhavonta fel kell tölteni.

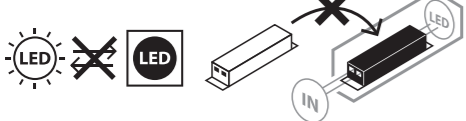
KEZELŐSZERVEK BEMUTATÁSA

1	LED-ek	7	mikró USB-töltőaljzat
2	hangszóró	8	Powerbank
3	LED akkumulátor-töltöttség /-állapotkijelző	9	tartókeret
4	LED bluetooth	10	mágnes
5	fény be-/kikapcsoló	11	akaszító
6	bluetooth be-/kikapcsoló	12	USB-töltőkábel

MŰSZAKI ADATOK

LED-ek:	SMD
Fényerősség:	350 lm
Akkumulátor:	Li-Ion 2 x 3,7 V/2,0 Ah
Üzemeltetés időtartama:	min. 8 h / max. 54 h
Feltöltési idő:	~ 6 óra
Töltő bemenet:	Micro-USB 5V DC, belül 1A-re korlátozva
Mobil külső akkumulátor:	USB 5 V/1 A
Hangszórók névleges teljesítménye:	3 W
Frekvenciasáv:	2,4 GHz
Üzemi frekvencia:	2402 - 2480 MHz
Maximális jelküldési teljesítmény:	2,24 dBm
Környezeti védettségi fokozat:	IP 44
Hőmérséklettartomány:	-10°C - +40°C

KARBANTARTÁS



FIGYELEM: A LED lámpa alkotó részei teljesen karbantartás-mentesek. A lámpa fényforrásá nem cserélhető; ha a fényforrás élettartama lejárt, akkor a teljes lámpatestet ki kell cserélni. Ne nyissa ki a lámpát!

HULLADÉKKEZELÉS

Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!

Elektromos készülékeket tilos a háztartási szemétbe dobni

Az elhasznált elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket külön kell begyűjteni, és fel kell ajánlani környezetbarát újrahasznosításra. A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

Az elemeket és az akkumulátorokat ne tegye a háztartási hulladékok közé.

A környezetbarát módon történő ártalmatlanítás érdekében Önnek, mint fogyasztónak törvényileg kötelező az összes elem és az újratölthető akkumulátor a lakóhelyen levő gyűjtőhelyén vagy kereskedelemi egységben való leadása, egyéb esetben ezek veszélyt jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

CE EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG cég nevében ezúton nyilatkozunk, hogy az OLI 310 AB rádióberendezés- típus megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU szabványok követelmé-nyeinek.

Az EU megfeleléség nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

RU Руководство по эксплуатации

Светильник для прилегающей территории, с аккумулятором, на светодиодах, с динамиком под Bluetooth


OLI 310 AB


УКАЗАНИЯ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием нужно внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

- При повреждениях светильника его нельзя использовать. В этом случае необходимо обратиться к специалисту по электрической части или в сервисную службу по указанному адресу.

- Не следует смотреть непосредственно на свет.
- Ни в коем случае нельзя вскрывать прибор.
- Нельзя использовать светильник во взрывоопасной среде. Опасность для жизни!
- Для зарядки аккумулятора нужно использовать только проверенный источник питания с USB-портом.
- Для изделия степень защиты IP44 (защита от попадания посторонних тел и брызг) не обеспечивается
 - во время процесса зарядки
 - во время использования выходного USB-порта

 Прибор не пригоден для эксплуатации с внешними регуляторами яркости свечения.

 При установке на менее чем минимальном расстоянии возможен перегрев освещенных предметов

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Задний выключатель Вкл./Выкл.:

Алгоритм свечения: 100% - 40% - 10% - красный свет - мигание красным светом - выкл.

ДИНАМИК ПОД СИСТЕМУ СВЯЗИ BLUETOOTH

На 5 секунд нажать выключатель Bluetooth (6) сзади.

Синий светодиод (4) функции Bluetooth мигает и светильник готов к соединению.

Затем на смартфоне нужно включить Bluetooth: в списке выбора появляется светильник с названием «HB OLI 310». После этого на смартфоне нужно активировать устройство «HB OLI 310»: светильник подсоединяется и выдает акустическую индикацию звуковым сигналом.

Теперь на смартфоне можно проигрывать музыку, которую можно слушать через динамик (2) в светильнике. Уровень громкости регулируется через смартфон.

Для разъединения соединения на смартфоне выполняют деактивацию устройства «HB OLI 310»: светильник выдает акустическую индикацию звуковым сигналом. Соединение преркащается также при отключении функции Bluetooth с помощью клавиши Bluetooth (6) на светильнике.

Соединение автоматически разъединится через 5 минут, если никакой контакт не был установлен.

ИНДИКАТОР СОСТОЯНИЯ АККУМУЛЯТОРА

Показывает фактическое состояние зарядки аккумулятора, когда светильник включен. Если все 4 светодиода (3) светятся, это значит, что аккумулятор полностью заряжен.

Предупреждение о слабом заряде аккумулятора:

При слабом заряде элемента питания раздается звуковой сигнал и мигает индикатор состояния. В этом случае необходимо выполнить зарядку, иначе светильник отключится.

Функция внешнего зарядного устройства:

С ее помощью через кабель под USB-порт можно заряжать приборы (напр., смартфоны) на токе зарядки макс. 1000 мА. Для выполнения зарядки нужный прибор следует с помощью зарядного кабеля под USB- порт подключить к зарядному USB-порту (8) под запорной крышкой с тыльной стороны изделия. После зарядки нужно снова насадить запорную крышку.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

- Для обеспечения оптимального функционирования рекомендуется при первичном использовании один раз полностью разрядить и снова полностью зарядить встроенный аккумулятор.
- Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку примерно через каждые 3 месяца, чтобы обеспечить большую долговечность аккумулятора.
- Во время зарядки изделием можно пользоваться.

Гнездо зарядки (7) находится под запорной крышкой с тыльной стороны изделия.

Заряжать аккумулятор следует только через кабель под USB-порт. Должен использоваться только проверенный источник питания с USB-портом (например, зарядное устройство, компьютер) с выходным напряжением максимум в 5 В.

Схема соединения: источник питания с USB-портом – зарядный USB-кабель (12)

– гнездо зарядки (7).

Во время зарядки светодиоды мигают. Все они светятся, когда аккумулятор полностью заряжен.

После зарядки нужно обязательно снова закрыть гнездо зарядки (7) запорным колпачком.

Если аккумулятор длительное время не используется, нужно производить подзарядку через каждые 3 месяца.

ОБЗОР ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ

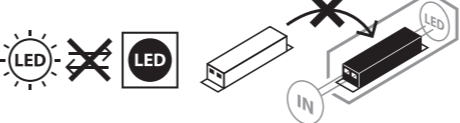
1	Светодиоды	7	Гнездо зарядки с USB-микропортом
2	Динамик	8	Внешнее зарядное устройство
3	Светодиодный индикатор зарядки/состояния аккумулятора	9	Крепежная дужка
4	Светодиод функции Bluetooth	10	Магнит
5	Выключатель/выключатель для света	11	Крючок
6	Выключатель/выключатель для Bluetooth	12	Зарядный USB-кабель

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Светодиоды:	SMD
Световой поток:	350 лм
Аккумулятор:	литий-ионный, 2 x 3,7 В/2,0 А.ч
Рабочий ресурс:	мин. 8 ч / макс. 54 ч
Время зарядки:	примерно 6 ч
Зарядный вход:	USB-микропорт на 5 В пост. тока, с ограничением по току внутрисистемно в 1 А


Внешнее зарядное устройство:	USB-порт, 5 В/1 А
Номинальная мощность динамиков:	3 Вт
Полоса частот:	2,4 ГГц
Рабочая частота:	2402 - 2480 МГц
Максимальная мощность:	2,24 дБм
Степень защиты окружающей среды:	IP 44
Диапазон температур:	от -10°C до +40°C

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ




ВНИМАНИЕ: В светильнике на светодиодах нет компонентов, требующих технического обслуживания. Источник света в этом светильнике не подлежит замене; если источник света исчерпал свой рабочий ресурс, замене подлежит весь светильник. Вскрывать светильник запрещается.

УТИЛИЗАЦИЯ

 **Электрические приборы подлежат утилизации с учетом защиты окружающей среды!**
Запрещается выбрасывать электроприборы вместе с бытовыми отходами!

В соответствии с Директивой ЕС № 2012/19/EU по отработанным электроприборам и электронной аппаратуре отработанные электроприборы должны собираться в отдельные контейнеры и отправляться на утилизацию с соблюдением норм защиты окружающей среды.

О возможностях утилизации приборов, отработавших свой ресурс, можно узнать в местном сельском или городском самоуправлении.

 **Элементы питания и аккумуляторы запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами!**

Вы как потребители по закону обязаны сдавать все элементы питания и аккумуляторы в пункт их сбора в вашей общине/квартале города или в торговую точку для возможности их отправки на экологически безвредную утилизацию, в противном случае существуют потенциальные опасности для окружающей среды и здоровья людей.

CE УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ ЕС

Настоящим мы, фирма Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляем, что тип радиотехниче-ского оборудования OLI 310 AB отвечает требованиям директивы 2014/53/EU и дирек-тивы по ограничению использования опасных веществ 2011/65/EU.

Полный текст Декларации соответствия нормам ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

TR Kullanım kılavuzu


Bluetooth hoparlörlü akülü LED dış mekan lambası OLI 310 AB

GÜVENLİK UYARILARI

- Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu itinayla okuyun.
- Lambayı hasar durumunda kullanmayın. Bu durumda bir uzman elektrikçiye veya belirtilen servis adresine başvurun.
- Doğrudan ışığa bakmayın.
- Asla cihazın içini açmayın.
- Lambayı patlama tehlikesi olan ortamda kullanmayın - hayati tehlike!
- Akülerin doldurulması için sadece test edilmiş bir USB elektrik kaynağı kullanın.
- Ürün
 - şarj işlemi sırasında
 - USB çıkışının kullanılması sırasında
- IP44 (yabancı cisim ve sıçrama suyu korumalı) değildir



Harici ışık ayar anahtarlarıyla çalıştırılmaya uygun değildir.

 Minimum mesafenin altına düşüldüğünde aydınlatılan nesnelere aşırı ısınabilir.

ÇALIŞTIRMA

Açma/Kapatma şalteri, arkada:

Aydınlatma sekansı: %100 - %40 - %10 - kırmızı - kırmızı yanıp sönmeye - kapalı.

BLUETOOTH HOPARLÖR

Arkadaki Bluetooth şalterine (6) 5 san. boyunca basın.

Mavi Bluetooth LED (4) yanıp söner ve lamba bağlantıya hazırdır.

Şimdi akıllı telefonda Bluetooth'u açın: Seçim listesinde lamba “HB OLI 310” adıyla görünür.

Ardından akıllı telefonda “HB OLI 310” etkinleştirin: Lamba bağlanır ve sesli bir sinyal verir.

Şimdi akıllı telefonda çalınan müzik lambanın hoparlöründen (2) dinlenebilir. Ses seviyesi akıllı telefon üzerinden ayarlanır.

Bağlantıyı kesmek için akıllı telefonda “HB OLI 310” devre dışı bırakılır: Projektör sesli bir sinyal verir.

Lambanın Bluetooth şalteriyle (6) Bluetooth fonksiyonunun kapatılması da bağlantıyı sona erdirir.

İletişim kurulmadığında bağlantı otomatik olarak 5 dakika sonra kesilir.

AKÜ DURUM GÖSTERGESİ

Projektör açıkken akünün güncel şarj durumunu gösterir. LED'lerin 4'ü de (3) yandığında akü tam şarj edilmiştir.

Düşük akü şarjı uyarısı:

Düşük akü şarjında bir sinyal sesi duyulur ve durum göstergesi yanıp söner. Şimdi şarj edilmelidir, aksi halde lamba kapanır.

Taşınabilir güç kaynağı fonksiyonu:

Bununla USB kablosu üzerinden maks. 1000 mA şarj akımıyla cihazlar (ör. akıllı telefonlar) şarj edilebilir.

Şarj etmek için hedef cihazı USB şarj kablosuyla, cihazın arka tarafındaki kapağın altında bulunan USB şarj yuvasına (8) bağlayın. Şarj ettikten sonra kapağı tekrar yerine takın.

AKÜNÜN ŞARJ EDİLMESİ

- Optimum fonksiyon sağlamak için entegre aküyü ilk kullanımda tamamen boşaltmanızı ve tekrar tam şarj etmenizi tavsiye ederiz.
- Uzun süre kullanmadığınızda, akünün uzun ömürlü olmasını sağlamak için, aküyü yaklaşık her 3 ayda bir şarj edin.
- Ürün şarj sırasında kullanılabilir.

Şarj yuvası (7) cihazın arka tarafındaki kapağın altında bulunuyor. Akünüzü sadece bir USB kablosu üzerinden şarj edin. Sadece maksimum 5 V çıkış voltajına sahip, test edilmiş bir USB elektrik kaynağı (ör. şarj cihazı, bilgisayar) kullanın:

Bağlantı: USB kaynağı - USB şarj kablosu (12) - Şarj yuvası (7). Şarj sırasında LED'ler yanıp söner. Akü dolduğunda hepsi yanar. Şarj ettikten sonra şarj yuvasını (7) kapağıyla mutlakla tekrar kapatın. Uzun süre kullanmadığınızda aküyü her 3 ayda bir şarj edin.

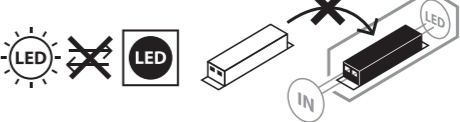
KUMANDA BİRİMLERİ ÖZETİ

1	LED'ler	7	Mikro USB şarj yuvası
2	Hoparlör	8	Taşınabilir güç kaynağı
3	Akü şarj/durum göstergesi LED'i	9	Kulp
4	Bluetooth LED'i	10	Miknatis
5	Işık için Açma/Kapatma şalteri	11	Kanca
6	Bluetooth için Açma/Kapatma şalteri	12	USB şarj kablosu

TEKNİK VERİLER

LED'ler:	SMD
Işık akımı:	350 lm
Akü:	Li-ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Çalışma süresi:	min. 8 s / maks. 54 s
Şarj süresi:	~ 6 s
Şarj girişi:	Mikro USB 5 V DC, dahili 1 A ile sınırlı
Taşınabilir güç kaynağı:	USB 5 V/1 A
Hoparlörlerin nominal gücü:	3 W
Frekans bandı:	2,4 GHz
Çalışma frekansı:	2402 - 2480 MHz
Maksimum verici gücü:	2,24 dBm
Koruma tipi çevre:	IP 44
Sıcaklık aralığı:	-10°C ile +40°C arası

BAKIM



DİKKAT: LED lamba bakım gerektiren bileşenler içermektedir. Bu projektörün ampulü değiştirilemez; ampul ömrünün sonuna ulaştığında projektörün tamamı değiştirilmelidir. Lamba açılmamalıdır.

Batterijen en accu's behoren niet bij het huisvuil!

U bent als consument wettelijk verplicht om alle verbruikte batterijen en accu's bij een verzamelpunt in uw gemeente/wijk of bij uw winkelier binnen te brengen, zodat ze op milieuvriendelijke manier kunnen worden verwerkt. Doet u dit niet, dan kan dit schade aan milieu en mens veroorzaken.

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, verklaren dat het radioapparaat type OLI 310 AB voldoet aan Richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

IT Istruzioni per l'uso

Lampada outdoor a batteria a LED con altoparlante Bluetooth

OLI 310 AB

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.
- Non utilizzare la lampada se danneggiata. Rivolgetevi a un elettricista specializzato o agli indirizzi di assistenza indicati.
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce.
- Non aprire mai l'apparecchio.
- Non usare la lampada in ambienti potenzialmente esplosivi - Pericolo di morte!
- Per caricare la batteria utilizzare solo una fonte di corrente USB testata.
- Il prodotto non è IP44 (protetto da corpi estranei e a prova di spruzzi d’acqua)
 - durante la carica
 - durante l'uso dell'uscita USB

- Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.

- Se non viene rispettata la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

MESSA IN FUNZIONE

Interruttore On/Off posteriore:

Sequenza luminosa: 100% - 40% - 10% - rosso - rosso lampeggiante - Off.

ALTOPARLANTE BLUETOOTH

Premere l'interruttore Bluetooth (6) posteriore per 5 secondi.

Il LED Bluetooth blu (4) lampeggia e la lampada è pronta per il collegamento. Accendere quindi il Bluetooth sullo smartphone: nella lista a discesa la lampada compare con il nome "HB OLI 310". Dopodiché attivare "HB OLI 310" sullo smartphone: la lampada risponde con un segnale acustico. Ora è possibile riprodurre sullo smartphone la musica, che viene ascoltata con l'altoparlante (2) della lampada.

Il volume si regola dallo smartphone.

Per scollegare il collegamento si disattiva "HB OLI 310" sullo smartphone: la lampada risponde con un segnale acustico. Anche spegnere la funzione Bluetooth con il pulsante Bluetooth (6) della lampada conclude il collegamento.

Il collegamento viene scollegato automaticamente dopo 5 minuti, se non si effettuano contatti.

INDICATORE DELLO STATO DELLA BATTERIA

Indica l'attuale stato di carica della batteria, quando la lampada è accesa. Quando si accendono tutti e 4 i LED (3) la batteria è completamente carica.

Avviso batteria scarica:

Quando la carica della batteria è bassa, si avverte un segnale acustico e l'indicatore dello stato di carica lampeggia. Ora è necessario ricaricare, altrimenti la lampada si spegne.

Funzione Powerbank:

Con questa funzione si possono caricare apparecchi tramite cavo USB con una corrente di carica di max. 1000 mA (ad es. smartphone). Per effettuare la ricarica, collegare l'apparecchio di destinazione con un cavo di carica USB alla porta di carica USB (8) sotto al cappuccio di protezione sul retro dell'apparecchio. Una volta completata la carica, appicare nuovamente il cappuccio di protezione.

CARICARE LA BATTERIA

- Per garantire un funzionamento ottimale, si consiglia di scaricare completamente la batteria una volta al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi circa, per garantire una lunga durata della stessa.
- Durante la carica è possibile utilizzare il prodotto.
- La presa di carica (7) si trova sotto il cappuccio di protezione sul retro dell'apparecchio. Caricare la batteria solo con un cavo di carica USB. Utilizzare esclusivamente una fonte di corrente USB (ad esempio caricabatterie, computer) a norma di legge con tensione di uscita max. 5 V: Collegamento: Fonte USB - Cavo di carica USB (12) - Presa di carica (7).
- Durante la carica i LED lampeggiano. Si illuminano tutti quando la batteria è completamente carica.

Dopo la carica, richiudere obbligatoriamente la presa di carica (7) con il cappuccio di protezione.

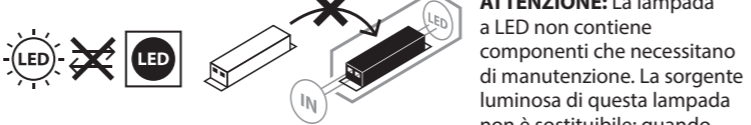
In caso di inutilizzo prolungato, caricare la batteria ogni 3 mesi.

PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO

- LED
- Altoparlante
- LED indicatore di carica/dello stato di carica della batteria
- LED Bluetooth
- Interruttore On/Off per luce
- Interruttore On/Off per Bluetooth
- Presa di carica Micro-USB
- Powerbank
- Staffa di montaggio
- Magnete
- Gancio
- Cavo di carica USB

DATI TECNICI	
LED:	SMD
Flusso luminoso:	350 lm
Batteria:	Aglio ioni di litio 3,7 V/2,0 Ah
Autonomia:	min. 8 h / max. 54 h
Tempo di carica:	~ 6 h
Ingresso di carica:	Micro-USB 5 V DC, internamente limitato a 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Altoparlanti Potenza nominale:	3 W
Banda di frequenze:	2,4 GHz
Frequenza di funzionamento:	2402 - 2480 MHz
Massima potenza:	2,24 dBm
Classe di protezione ambiente:	IP 44
Intervallo di temperatura:	-10°C - +40°C

MANUTENZIONE



ATTENZIONE: La lampada a LED non contiene componenti che necessitano di manutenzione. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intera lampada deve essere sostituita. Non è consentito aprire lampada.

SMALTIMENTO

Smaltire gli apparecchi elettrici in modo ecocompatibile!
Gli apparecchi elettrici non devono essere messi con i rifiuti domestici!
Conformemente alla Direttiva Europea 2012/19/UE sugli apparecchi elettrici ed elettronici gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecocompatibile. Si possono richiedere le modalità di smaltimento dell'apparecchio inutilizzato presso la propria amministrazione comunale o cittadina.

Le batterie e gli accumulatori non devono finire fra i rifiuti domestici!
In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori in un punto di raccolta nel vostro comune/ distretto o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti sussistono potenziali pericoli per l'ambiente e la salute umana.

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Noi, Ditta Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dichiariamo che l'impianto radiofonico modello OLI 310 AB è conforme alla direttiva 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SE Bruksanvisning

Batteridriven LED-utomhuslampa med Bluetooth-högtalare

OLI 310 AB

SÄKERHETSINFORMATION

- Läs noga igenom bruksanvisningen före användning.
- Använd inte lampan om den är skadad.
 - I så fall ska du kontakta en eldistributör eller använda den angivna serviceadressen.
- Titta inte direkt in i ljuset.
- Öppna aldrig enheten.
- Använd inte lampan i explosiva miljöer – livsfara!
- Använd endast en testad strömkälla för att ladda batterierna.
- Produkten uppfyller inte kraven enligt IP44 (skydd mot främmande objekt och stänkvatten)
 - vid laddning
 - vid användning av USB-utgången

- Ej lämpad för användning med externa dimmers.

- Om det minsta tillåtna avståndet underskrids kan de belysta föremålen överhettas.

DRIFTSTART

Strömbrytare bak:

Ljussekvens: 100 % - 40 % - 10 % - rött - blinkar rött - av.

BLUETOOTH-HÖGTALARE

Tryck på den bakre Bluetooth-brytaren (6) i 5 sekunder.

Den blå Bluetooth LED-lampan (4) blinkar och det går nu att ansluta lampan.

Koppla nu på Bluetooth på smartphone-enheten: i listan med alternativ visas lampan med namnet "HB OLI 310". Aktivera sedan "HB OLI 310" på smartphone-enheten: Lampan ansluts och man hör en ljudsignal.

Nu är det möjligt att spela musik på smartphone-enheten och lyssna (2) med hjälp av lampans högtalare. Volymen regleras via smartphone-enheten.

Om man vill bryta anslutning inaktiveras "HB OLI 310" på smartphone-enheten: från lampan hörs en ljudsignal. Anslutningen bryts också om man stänger av Bluetooth-funktionen med hjälp av Bluetooth-knappen på (6) lampan.

Efter 5 minuter bryts anslutningen automatiskt, såvida det inte upprättas någon kontakt.

BATTERINIVÅVISARE

Visar batteriets aktuella laddnivå när lampan är på. Om alla fyra LED-lampor lyser (3) är batteriet färdigladdat.

Varning för låg batterinivå:

Vid låg batterinivå avges en ljudsignal samtidigt som nivåvisaren blinkar. Nu måste batteriet laddas, annars stängs lampan av.

Powerbankfunktion:

Med hjälp av powerbanken kan man ladda enheter via en USB-kabel med en laddström på max. 1 000 mA (t.ex. smartphones). Anslut till enhetens baksida för att ladda målenheten med en laddkabel via USB-laddanslutningen (8) under kåpan. Sätt tillbaka kåpan när laddningen är klar.

LADDA BATTERIET

- Optimal funktion får man, om man före första användningen, helt laddar ur det inbyggda batteriet och sedan laddar det tills det är fullt igen.
- Om batteriet inte används under en längre tid bör det laddas upp ungefär var 3:e månad, för att behålla batteriets långa livslängd.
- Produkten kan användas under laddning.

Ladduttaget (7) sitter under kåpan på enhetens baksida.

Ladda endast enheten via en USB-kabel. Använd endast en testad USB-strömkälla

(t.ex. laddare, dator) med maximalt 5 V-utspänning:

Anslutning: USB-källa - USB-laddkabel (12) - ladduttag(7).

De LED-lamporna blinkar medan laddning pågår. När batteriet är färdigladdat lysera alla LED-lamporna. Stäng alltid om ladduttaget (7) med kåpan.

Om lampan inte används under en längre tid ska man ladda batteriet var tredje månad.

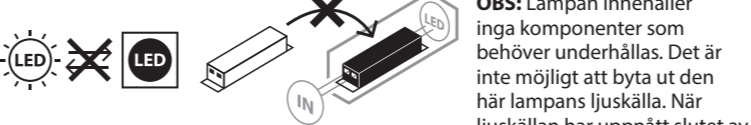
ÖVERSIKT ÖVER MANÖVERELEMENT

- LED-lampor
- Högtalare
- LED-batteridriven nivå-/statusvisare
- LED Bluetooth
- Strömbrytare för ljuset
- Strömbrytare för Bluetooth
- Ladduttag Micro USB
- Powerbank
- Fästbygel
- Magnet
- Krok
- USB-laddkabel

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Lysdioder:	SMD
Lysström:	350 lm
Batteri:	Litiumjonbatteri 2x 3,7 V/2,0 Ah
Driftstid:	min. 8 h/max. 54 h
Laddningstid:	~ 6 h
Laddningsingång:	Micro-USB 5 V DC, internt begränsat till 1 A
Strömbank:	USB 5 V/1 A
Högtalarnas märkeffekt:	3 W
Frekvensband:	2,4 GHz
Frekvens:	2402 - 2480 MHz
Max. RF-effekt:	2,24 dBm
Skyddsklass:	IP 44
Temperaturområde:	-10 °C - +40 °C

UNDERHÅLL



OBS: Lampan innehåller inga komponenter som behöver underhållas. Det är inte möjligt att byta ut den här lampans ljuskälla. När ljuskällan har uppnått slutet av sitt serviceliv måste man byta ut hela lampan. Ljusarmaturen får inte öppnas.

BORTSKAFFNING

Hantera elektronisk utrustning miljövänligt!

Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet!

Enligt europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Alternativa bortskaffningsmöjligheter för uttjänt utrustning hittar du hos din kommunala förvaltning.

Engångsbatterier och laddningsbara batterier får inte kastas i de vanliga soporna!

Som konsument är du skyldig enligt lag att lämna in alla batterier och laddningsbara batterier till något samlingsställe i din kommun eller i någon butik, så att de kan återvinnas på ett miljövänligt sätt. Annars finns det risk för skador på miljön och människors hälsa.

CE FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed förklarar vi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, att radiosystem typ OLI 310 AB mots-varar riktlinjerna 2014/53/EU och 2011/65/EU.

EU-konformitetsförklaringens fullständiga text finns tillgänglig på följande internetadress: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

ES Manual de instrucciones

Lámpara LED a batería para exteriores con altavoz Bluetooth OLI 310 AB

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- No utilice la lámpara en caso de que presente daños. Si realmente existe una anomalía póngase en contacto con un técnico calificado o con el comercio donde adquirió el producto.
- No mire directamente hacia la luz.
- Nunca abra el aparato.
- No utilice la lámpara en atmósferas explosivas, ¡existe peligro de muerte!
- Para cargar la batería utilice únicamente una fuente de red USB certificado.
- El producto no responde al estándar IP44 (protección frente a cuerpos sólidos y salpicaduras)
 - durante el proceso de carga
 - durante la utilización de la salida USB

- No es adecuado para ser utilizado con atenuadores externos.

- Los objetos iluminados pueden sobrecalentarse si se sobrepasa la distancia mínima.

PUESTA EN SERVICIO

Interruptor de encendido/apagado en la parte trasera:

Secuencia de iluminación: 100% - 40% - 10% - rojo - rojo intermitente - apagado.

ALTAVOZ BLUETOOTH

Presionar el interruptor Bluetooth (6) situado en la parte trasera durante 5 segundos. Cuando el LED azul de Bluetooth (4) parpadea significa que la lámpara está lista para la conexión.

Ahora encienda en el móvil el Bluetooth: en la lista de selección aparece la lámpara con el nombre "HB OLI 310". Active a continuación "HB OLI 310" en el móvil: la lámpara se conecta y se registra emitiendo una señal acústica. Ahora se puede reproducir música en el móvil que puede ser escuchada con el altavoz (2) de la lámpara.

El volumen se controla a través del móvil.

Para desactivar la conexión se debe desactivar "HB OLI 310" desde el móvil: la lámpara emitirá una señal acústica: La función de Bluetooth también se puede desactivar con el botón (6) Bluetooth de la lámpara.

Si al cabo de 5 minutos no se produce ningún contacto, la conexión se desconecta automáticamente.

INDICADOR DE ESTADO DE LA BATERÍA

Muestra el nivel de batería actual cuando la lámpara está encendida. Cuando se encienden los 4 LEDs (3) significa que la batería está completamente cargada.

Advertencia de batería baja:

Cuando el nivel de batería es bajo, suena un tono de señal y la pantalla de estado parpadea. Es decir, debe cargar la lámpara, de lo contrario se apagará.

Función Powerbank:

Permite cargar dispositivos a través de un cable USB con una corriente de carga de hasta un máx. de 1000 mA (por ejemplo, teléfonos móviles). Para cargar el dispositivo que debe ser cargado conecte el cable de carga USB al puerto de carga USB (8) que se encuentra debajo de la tapa transparente en la parte posterior del dispositivo. Después de cargar volver a cerrar con la tapa.

CARGAR LA BATERÍA

- Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos que la batería integrada se descargue por completo y se recargue por completo la primera vez que se utilice.
 - Para períodos más largos de inactividad la batería debería cargarse cada 3 meses para asegurar una mayor vida útil de la misma.
 - El producto puede ser utilizado durante el proceso de carga.
- La toma de carga (7) está situada debajo de la tapa en la parte posterior. Cargue su batería únicamente a través de un cable USB. Use solamente una fuente de red USB segura (por ejemplo: cargador, ordenador) con un máximo de tensión de salida de 5 V: Conexión: Fuente USB - Cable de carga USB (12) - Toma de carga (7).

Los LED parpadean durante la carga. Se iluminan todos cuando la batería está completamente cargada.

Después de haber cargado la batería asegúrese de cerrar la tapa de la toma de carga (7).

Recargar cada 3 meses la batería cuando no se haya utilizado durante un largo período de tiempo.

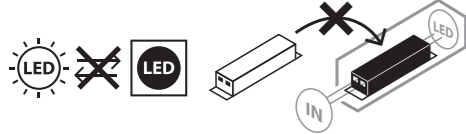
VISTA DE LOS ELEMENTOS DE CONTROL

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 LEDs | 7 Toma de carga micro USB |
| 2 Altavoz | 8 Powerbank |
| 3 LED de carga y estado de la batería | 9 Soporte de montaje |
| 4 LED Bluetooth | 10 Imán |
| 5 Interruptor de encendido/apagado de la iluminación | 11 Gancho |
| 6 Interruptor de encendido/apagado del Bluetooth | 13 Cable de carga USB |

DATOS TÉCNICOS

LEDs:	SMD
Flujo luminoso:	350 lm
Batería:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Tiempo de funcionamiento:	mín. 8 h / máx. 54 h
Tiempo de carga:	~ 6 h
Entrada de carga:	Micro-USB 5 V DC, limitado internamente en 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Potencia de los altavoces:	3 W
Banda de frecuencia:	2,4 GHz
Frecuencia de funcionamiento:	2402 - 2480 MHz
Rendimiento de transmisión máx.:	2,24 dBm
Protección del medio ambiente:	IP 44
Rango de temperatura:	-10°C - +40°C

MANTENIMIENTO



ATENCIÓN: La lámpara de LED no tiene componentes que necesiten un mantenimiento. La fuente de luz de este foco no puede ser reemplazado; cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil se deberá reemplazar todo el foco. No abra la lámpara.

ELIMINACIÓN

Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales!
Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica!
En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

Las pilas y baterías no deben eliminarse junto con la basura doméstica!
Como consumidor, tiene la obligación legal de deshacerse de todas las pilas y baterías en el respectivo punto de reciclaje de su municipio/localidad o en una tienda minorista para que puedan eliminarse de manera respetuosa con el medio ambiente; de lo contrario, existen peligros potenciales para el medio ambiente y la salud humana.

DECLARACIÓN SIMPLIFICADA DE CONFORMIDAD DE LA UE

Mediante el presente escrito, la empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico OLI 310 AB corresponde a lo estipulado en la directiva 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

Instrukcja obsługi

Akumulatorowa lampa zewnętrzna LED z głośnikiem Bluetooth OLI 310 AB

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Nie używać lampy, jeżeli jest uszkodzona.

- W takim przypadku należy skontaktować się z elektrykiem lub zwrócić się pod podany adres serwisu.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio w światło.
- Nigdy nie otwierać urządzenia.
- Nie korzystać z lampy w otoczeniu zagrożonym wybuchem – ryzyko utraty życia!
- Do ładowania akumulatorów używać tylko sprawdzonego źródła zasilania USB.
- Produkt nie jest IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej oraz ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku)
 - podczas procesu ładowania
 - podczas korzystania z wyjścia USB



nie nadaje się do eksploatacji z użyciem zewnętrznych ściemniaczy.

W przypadku niezachowania minimalnego odstępu może dojść do przegrzania oświetlanych

URUCHOMIENIE

Włącznik/wyłącznik z tyłu:
sekwencja świecenia: 100% - 40% - 10% - światło czerwone - światło czerwone migające - wyl.

GŁOŚNIK BLUETOOTH

Przycisk Bluetooth (6) z tyłu wcisnąć na 5 sekund.
Niebieska dioda LED Bluetooth (4) miga i lampa jest gotowa do połączenia.
Teraz wystarczy włączyć Bluetooth na smartfonie: na liście wyboru pojawi się lampa z nazwą „HB OLI 310”. Następnie aktywować „HB OLI 310” na smartfonie: lampa łączy się i emituje sygnał dźwiękowy.
Na smartfonie można teraz włączyć muzykę, która będzie emitowana przez głośnik (2) lampy. Regulacja głośności odbywa się za pomocą smartfona.
W celu przerwania połączenia wystarczy dezaktywować „HB OLI 310” na smartfonie: lampa emituje sygnał dźwiękowy. Wyłączenie funkcji Bluetooth za pomocą przycisku Bluetooth (6) na lampie również kończy połączenie.
Połączenie zostanie rozłączone automatycznie po 5 minutach, jeżeli nie zostanie nawiązany żaden kontakt.

WSKAŹNIK STANU AKUMULATORA

Wskazuje aktualny stan naładowania akumulatora, gdy lampa jest włączona. Jeżeli świecą się wszystkie 4 diody LED (3), oznacza to, że akumulator jest całkowicie naładowany.

Ostrzeżenie o niższym poziomie naładowania akumulatora:

W przypadku niższego poziomu naładowania akumulatora zostaje wyemitowany sygnał dźwiękowy, a wskaźnik stanu zaczyna migać. W tym momencie należy naładować lampę, ponieważ w przeciwnym razie urządzenie wyłączy się.

Funkcja power bank:

Dzięki tej funkcji urządzenia (np. smartfony) mogą być ładowane prądem ładowania maks. 1000 mA za pośrednictwem kabla USB. W celu naładowania urządzenia docelowego należy podłączyć je za pomocą kabla ładującego USB do gniazda ładowania USB (8) pod klapką z tyłu urządzenia. Po naładowaniu ponownie zasłonić gniazdo klapką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

- Aby zapewnić optymalne funkcjonowanie akumulatora, zalecamy, aby przy pierwszym użyciu całkowicie rozładować i ponownie naładować wbudowany akumulator.
- W przypadku dłuższych przerw w użytkowaniu należy mniej więcej co 3 miesiące naładować akumulator, co korzystnie wpłynie na jego żywotność.
- Podczas ładowania można używać produktu.
- Gniazdo ładowania (7) znajduje się pod klapką z tyłu urządzenia. Akumulator ładować tylko za pomocą kabla USB. Stosować wyłącznie sprawdzone źródło zasilania USB (np. ładowarka, komputer) o napięciu wyjściowym maks. 5 V: połączenie: źródło USB - kabel ładujący USB (12) - gniazdo ładowania (7). Podczas ładowania migają diody LED. Wszystkie diody świecą się, gdy akumulator jest całkowicie naładowany.
- Po naładowaniu należy koniecznie ponownie zasłonić klapką gniazdo ładowania (7).
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy co 3 miesiące naładować akumulator.

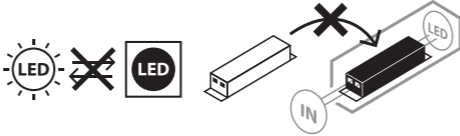
ELEMENTY URZĄDZENIA

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 diody LED | 7 gniazdo ładowania micro USB |
| 2 głośnik | 8 power bank |
| 3 LED-owy wskaźnik naładowania / stanu akumulatora | 9 pałk mocujący |
| 4 dioda LED Bluetooth | 10 magnes |
| 5 włącznik / wyłącznik światła | 11 hak |
| 6 włącznik / wyłącznik Bluetooth | 12 kabel ładujący USB |

DANE TECHNICZNE

Diody LED:	SMD
Strumień świetlny:	350 lm
Akumulator:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Czas pracy:	min. 8 h / maks. 54 h
Czas ładowania:	~ 6 h
Wejście ładowania:	micro USB 5 V DC, wewn. ograniczone do 1 A
Power Bank:	USB 5 V/1 A
Moc znamionowa głośników:	3 W
Zakres częstotliwości:	2,4 GHz
Częstotliwość robocza:	2402 - 2480 MHz
Maks. moc nadawania:	2,24 dBm
Stopień ochrony środowiskowej:	IP 44
Zakres temperatury:	-10°C - +40°C

KONSERWACJA



UWAGA: Naświetlacz LED nie posiada elementów wymagających zabiegów konserwacyjnych. Źródło światła w naświetlaczu nie jest wymienne: gdy źródło światła wyeksploatuje się, należy wymienić cały naświetlacz. Nie wolno otwierać naświetlacza.

UTYLIZACJA

Sprzęt elektryczny należy utylizować w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego!
Sprzęt elektryczny to nie domowe śmieci czy odpadki!
Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne należy gromadzić osobno i przekazywać do ponownego przetworzenia w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.
O możliwościach utylizacji zużytego urządzenia dowiedzą się Państwo w urzędzie miasta lub gminy.



Baterie i akumulatory to nie domowe śmieci czy odpadki!

Obowiązkiem ustawowym konsumenta jest przekazanie wszystkich baterii i akumulatorów do punktu zbiórki odpadów w miejscowej gminie / dzielnicy miasta lub w sklepie, aby mogły one zostać przekazane do bezpiecznej dla środowiska utylizacji. W przeciwnym razie należy liczyć się z potencjalnymi zagrożeniami dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że typ urządzenia radio-wego OLI 310 AB jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE oraz 2011/65/UE.

Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

Návod k obsluze

LED akumulátorová exteriérová lampa s reproduktorem Bluetooth OLI 310 AB

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si před použitím přesně návod k používání.
- Nepoužívejte lampu při poškození.
Obráťte se pak na kvalifikovaného elektrikáře nebo uvedenou servisní adresu.
- Nehleďte přímo do světla.
- Nikdy neotevírávejte přístroj.
- Nepoužívejte lampu v explozivním prostředí - riziko ohrožení života!
- Používejte k nabití akumulátorů pouze testovaný zdroj proudu USB.
- Produkt nemá ochranu IP44 (ochrana proti cizím částicím a stříkající vodě)
 - během nabíjení
 - během používání výstupu USB



Nevhodné pro provoz s externími regulátory světla.



Při nedosažení minimální vzdálenosti se můžou přehřívat osvětlené předměty.

UVEDENÍ DO PROVOZU

Vypínač Zap/Vyp vzadu:

Sekvence světla: 100% - 40% - 10% - červená - červená blikavá - vyp.

REPRODUKTOR BLUETOOTH

Podržte stisknutý vypínač Bluetooth (6) vzadu na 5 sek.
Modrá Bluetooth LED (4) bliká a lampa je připravena k spojení.
Pak zapněte na smartfonu Bluetooth: v seznamu s volbami se objeví lampa s názvem „HB OLI 310”. Pak aktivujte na smartfonu „HB OLI 310”: lampa se připojí a ohlásí akusticky prostřednictvím signálního zvuku.
Pak lze přehrávat na smartfonu hudbu, kterou můžete poslouchat přes reproduktor (2) lampy. Hlasitost se reguluje přes smartfon.
K vypojení spojení se deaktivuje „HB OLI 310” na smartfonu: lampa hlásí akusticky: Také vypnutí funkce Bluetooth tlačítkem lampy Bluetooth (6) ukončí spojení (ale bez akustického signálu).
Spojení se zruší automaticky po 5 minutách, když nedojde k vytvoření kontaktu.

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORU

Zobrazuje aktuální stav nabití akumulátoru, když je zapnutá lampa. Když svítí všechny 4 LED (3), je akumulátor úplně nabitý.
Výstraha před nižším nabitím akumulátoru:
Při nižším nabití baterie zazní signální zvuk a začne blikat indikátor stavu. Pak se musí nabíjet, protože v opačném případě se lampa vypne.

Funkce Powerbank:

Tak lze nabíjet přístroje přes USB kabel nabíjecím proudem max. 1000 mA (např. smartfony). K nabití připojte cílový přístroj s USB nabíjecím kabelem k nabíjecí přípojce USB (8) pod uzavíracím krytem na zadní straně přístroje. Po nabíjení opět namontovat uzavírací kryt.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

- Aby se zaručila optimální funkce, doporučujeme před prvním použitím jednou úplně vybit a opět naplnit integrovaný akumulátor.
 - Při delším nepoužívání nabíjet akumulátor přibližně každé 3 měsíce, aby se zaručila dlouhodobá životnost akumulátoru.
 - Produkt lze během nabíjení používat.
- Nabíjecí zásuvka (7) se nachází pod uzavíracím krytem na zadní straně přístroje. Nabíjejte svůj akumulátor pouze pomocí USB kabelu. Používejte výlučně testovaný zdroj proudu USB (nabíječka, počítač) s maximálním vstupním napětím 5 V:
Spojení: USB zdroj - USB nabíjecí kabel (12) - nabíjecí zásuvka (7).
Během nabíjení blikají LED. Všechny LED svítí, když je akumulátor úplně nabitý.
Po nabití uzavřít zásuvku pro nabíječku (7) bezpodmínečně opět pomocí uzavíracího krytu.
Při delším nepoužívání nabíjet akumulátor každé 3 měsíce.

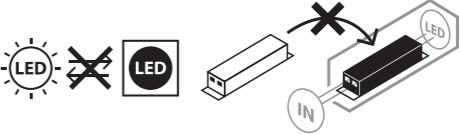
PŘEHLED OVLÁDACÍCH DÍLŮ

- | | |
|---|--|
| 1 LED | 7 Zásuvka pro nabíječku Micro-USB |
| 2 Reproduktor | 8 Powerbank |
| 3 LED zobrazení nabití/stavu akumulátoru | 9 Držák |
| 4 LED Bluetooth | 10 Magnet |
| 5 Vypínač Zap/Vyp pro světlo | 11 Hak |
| 6 Vypínač Zap/Vyp pro Bluetooth | 12 USB nabíjecí kabel |

TECHNICKÁ DATA

LED:	SMD
Proud světla:	350 lm
Akumulátor:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Provozní doba:	min. 8 h / max. 54 h
Doba nabíjení:	~ 6 h
Nabíjecí vstup:	Micro-USB 5 V DCinterní omezený na 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Jmenovitý výkon reproduktorů:	3 W
Pásmo rádiového spektra:	2,4 GHz
Operační frekvenci:	2402 - 2480 MHz
Max. výkon:	2,24 dBm
Ekologický druh ochrany:	IP 44
Teplotní rozsah:	-10°C - +40°C

ÚDRŽBA



POZOR: LED lampa neobsahuje žádné součástky, které se musí udržovat. Světelný zdroj této lampy nelze vyměnit; pokud dosáhl zdroj světla konce své životnosti, musí se vyměnit kompletní lampa. Lampu nelze otevírat.

LIKVIDACE

Ekologicky zlikvidujte elektrické přístroje!
Elektrické spotřebiče nepatří k domovnímu odpadu!
Podle Evropské směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických starých přístrojích se musí opotřebené elektrospotřebiče shromáždit zvlášť a odvést k ekologicky nezávadné recyklaci.
O možnostech likvidace vysloužilých přístrojů se můžete informovat u svého obecního nebo městského úřadu.



Baterie a akumulatory nepatří do domovního odpadu.

Jako spotřebitel jste zákonně povinni, odevzdat všechny baterie a akumulátory na sběrném místě ve své obci/své městské části nebo v obchodě, aby je bylo možno odvézt na ekologickou likvidaci, v opačném případě hrozí možná nebezpečí pro životní prostředí a lidské zdraví.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Tímto prohlašujeme my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že typ rádiového zařízení OLI 310 AB odpovídá Směrnicí 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.
Kompletní text prohlášení o shodě s normami EÚ je k dispozici na následující internetové adrese:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

Kezelési útmutató

LED akumulátoros kültéri lámpa bluetooth-hangszórával OLI 310 AB

ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Ne használja a sérült lámpát.
Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a megadott szervizcímhez.
- Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba.
- Soha ne nyissa fel a készüléket.
- Ne használja a lámpát robbanásveszélyes környezetben - életveszély!
- Az akumulátor-töltéshez csak bevizsgált USB-csatlakozót használjon.
- A termék nem IP44 (idegen testektől és permetező víztől védett)
 - a töltési folyamat alatt
 - az USB kiemenet használatá alatt



Külső fényerőszabályzókkal való üzemeltetésre nem alkalmas.



A minimális távolság be nem tartása a megvilágított tárgyak túlmelegedését okozhatja.

ÜZEMBEHELYEZÉS

Be / ki kapcsoló a hátulján:

Világítási sorrend: 100% - 40% - 10% - piros - piros villogó - ki.

BLUETOOTH-HANGSZÓRÓ

A hátsó bluetooth-kapcsolót (6) tartsk nyomva 5 másodpercig.
Ha a két bluetooth-LED (4) villog, akkor a lámpa készen áll a csatlakozásra.
Most kapcsolja be a bluetooth-funkciót az okostelefonján: a „HB OLI 310” nevű lámpa megjelenik a legördülő listán. Ezután az okostelefonján aktiválja a „HB OLI 310” eszközt: a lámpa rácsatlakozását egy hangjelzés kíséri. Mostantól az okostelefonon szóló zene a lámpa hangszórójából (2) hallható. A hangerő szabályozása az okostelefonon keresztül lehetséges.
A kapcsolát szétválasztásához deaktiválni kell a „HB OLI 310”nevű eszközt az okostelefonon: a lámpa ezt hanggal jelzi. A bluetooth-funkció kikapcsolása a lámpa bluetooth-gombjával (6) is lehetséges.
Ha a rácsatlakozás nem sikerült, akkor a kapcsolat 5 perc elteltével automatikusan megszakad.

Carregar a bateria apenas com uma fonte de energia USB certificada (p.ex. dispositivo de carregamento, computador) no máximo com 5 V tensão de saída:
Ligação: fonte USB – cabo de carregamento USB (12) - tomada de carregamento (7).
Os LEDs piscam durante o carregamento. A luz dos LEDs é contínua quando a bateria está totalmente carregada. Após o carregamento, fechar novamente a tomada de carregamento (7) com a tampa.

Carregar a bateria de 3 em 3 meses se o dispositivo não for utilizado por algum tempo.

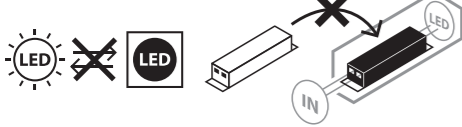
VISÃO GERAL DOS PAINÉIS DE CONTROLO

1	LEDs	7	Tomada carregamento Micro-USB
2	Altifalante	8	Powerbank
3	Indicador de carga / estado da bateria LED	9	Suporte
4	LED Bluetooth	10	Ímã
5	Interruptor ON / OFF para a luz	11	Gancho
6	Interruptor ON / OFF para o Bluetooth	12	cabo de carregamento USB

DADOS TÉCNICOS

LEDs:	SMD
Fluxo luminoso:	350 lm
Bateria:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Tempo de funcionamento:	8 h mínimo / 54 h máximo
Tempo de carga:	~ 6 h
Entrada de carga:	Micro-USB 5 V DC, interno limitado à 1 A
Carregador Power Bank:	USB 5 V/1 A
Potência nominal altifalantes:	3 W
Faixa de frequências:	2,4 GHz
Frequência de serviço:	2402 - 2480 MHz
Potência máx.:	2,24 dBm
Grau de proteção ambiente:	IP 44
Gama de temperaturas:	-10°C - +40°C

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO: A lâmpada LED não contém quaisquer componentes que precisem de manutenção. A fonte de luz desta iluminação não é substituível. Quando a fonte

de luz atingir o fim de vida, o dispositivo de iluminação terá de ser totalmente substituído. Não se deve abrir o aparelho de iluminação.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

Eliminar os aparelhos elétricos de forma ecológica!

Os aparelhos elétricos não fazem parte do lixo doméstico!

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, os aparelhos elétricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma a proteger o meio-ambiente.

Para mais informação sobre as possibilidades de eliminação de aparelhos elétricos usados, consulte as autoridades locais ou a administração municipal.

Baterias e pilhas recarregáveis não pertencem ao lixo doméstico! O consumidor é obrigado por lei a eliminar todas as baterias e pilhas recarregáveis no ponto de recolha da sua comunidade / bairro ou estabelecimento de comércio, de modo a que esses resíduos sejam eliminados de forma ambientalmente correta. Caso contrário, esses resíduos serão um perigo potencial para o meio ambiente e para a saúde humana.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA
Nós, a firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declaramos por este meio que o tipo de equipa-mento de rádio OLI 310 AB corresponde à diretiva 2014/53/UE e à diretiva 2011/65/UE.
O texto completo da declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço da Internet:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.


EE Kasutusjuhend
--

Akuga LED-välilamp, Bluetooth-kõlariga OLI 310 AB

OHUTUSJUHISED

- Enne kasutamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi.
- Ärge kasutage lampi kahjustuste korral. Sellisel juhul pöörduge elektrispetsialisti poole või toodud klienditeeninduse aadressil.
- Ärge vaadake otse valgusse.
- Ärge kunagi seadet avage.
- Ärge kasutage valgustit plahvatusohtlikus piirkonnas – eluootliik!
- Kasutage akude laadimiseks ainult kontrollitud USB-vooluallikat.
- Toode ei ole kaitseklassiga IP44 (kaitstud vöörkohade ja pritsmete eest)
 - laadimisprotsessi ajal
 - USB-pesa kasutamise ajal

 Ei sobi kasutamiseks väliste hämarditega.

 Minimaalse vahekauguse eiramise korral võivad valgustatud objektid üle kuumeneda.

KASUTUSELEVÕTMINE

Sisse-/väljalülitamise lüliti taga:

Lülitamise järjestus: 100% - 40% - 10% - punane - punane vilkuv - väljas.

BLUETOOTH-KÕLAR

Hoidke Bluetooth-lüliti (6) tagaküljel 5 s jooksul all.

Sinine Bluetooth LED (4) vilgub ja on ühendusvalmis.

Nüüd lülitage nutitelefoni sisse Bluetooth: valikute loendisse ilmub nimi “HB OLI 310”.

Seejärel aktiveerige “HB OLI 310” nutitelefoni: valgusti loob ühenduse ja väljastab helisignaali.

Nüüd saab nutitefonis mängida muusikat ja kuulata seda valgusti kõlariga (2). Helitugevust saab reguleerida nutitelefoni kaudu.

Ühenduse lahutamiseks tuleb “HB OLI 310” nutitelefoni! deaktiveerida: valgusti väljastab helisignaali.

Ka Bluetooth-funktsiooni väljalülitamine Bluetooth-nupu (6) abil katkestab ühenduse. Ühendus katkestatakse automaatselt 5 minuti pärast, kui ühtegi seadet ei seota.

AKU OLEKUNÄIDIK

Näitab aku laetustaset, kui valgusti on sisse lülitatud. Kui kõik 4 LED-lampi (3) põlevad, on aku täielikult laetud.

Aku tühjenemise hoiatus

Aku tühjenemisel kostab signaalheli ja olekunäidik vilgub. Valgustit tuleb nüüd laadida, muidu lülitub see välja.

Akupanga funktsioon

Selle abil saab laadida seadmeid USB-juhtme abil võimsusega max 1000 mA (nt nutitelefone). Laadimiseks tuleb sihtseade ühendada USB-juhtme abil USB-laadimispesa (8), mis asub sulgekaane all valgusti tagaküljel. Laadimise järel paigaldage sulgekaas tagasi.

AKU LAADIMINE

- Optimaalse talitluse tagamiseks soovitame esmakordsel kasutamisel lasta integreeritud akul täiesti tühjeneda ja seejärel see taas täis laadida.
- Pikemaagse mittekasutamise korral laadige akut umbes iga 3 kuu järel, tagamaks aku pikka tööiga.
- Toodet saab laadimise ajal kasutada.

Laadimispesa (7) asub sulgekaane all seadme tagaküljel.

Laadige akut ainult USB-juhtme abil. Kasutage ainult kontrollitud USB-vooluallikat (nt laadimiseseade, arvuti), maksimaalselt 5 V väljundpingega:
Ühendamine: USB-allikas - USB-laadimisjuhe (12) - laadimispesa (7).
Laadimise ajal vilguvad LED-lambid. Kui aku on täis, süttivad kõik lambid. Pärast laadimist sulgege laadimispesa (7) tingimata taas sulgekaanega. Kui valgustit pikemat aega ei kasutata, laadige akut iga 3 kuu järel.

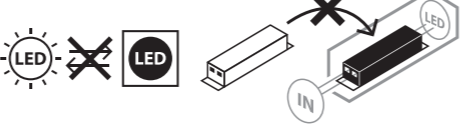
KOMPONENTIDE ÜLEVAADE

1	LED-tuled	8	Micro-USB laadimispesa
2	Kõlar	9	Akupank
3	LED aku laadimis-/olekunäidik	10	Käepide #
4	LED Bluetooth	10	Magnet
5	Valguse sisse-/väljalülitamise lüliti	11	Konks
6	Bluetooth'i sisse-/väljalülitamise lüliti	12	USB-laadimisjuhe

TEHNILISED ANDMED


LED-lambid:	SMD
Valgusvoog:	350 lm
Aku:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Tööaeg:	min 8 h / max. 54 h
Laadimise kestus:	~ 6 h
Laadimispesa:	Micro-USB 5 V DC, piiratud 1 A
Akupank:	USB 5 V/1 A
Kõlarite nimivõimsus:	3 W
Sagedusvahemikus:	2,4 GHz
Sageduse:	2402 - 2480 MHz
Saatja võimsus maks.:	2,24 dBm
Keskkonnakaitseklass:	IP 44
Temperatuurivahemik:	-10°C - +40°C

HOOLDAMINE




TÄHELEPANU: LED-latern ei sisalda komponente, mida oleks vaja hooldada. Valgusti valgusallikas pole vahetatav; kui valgusallika tööiga on läbi, tuleb kogu valgusti välja vahetada. Laternat ei tohi avada.

UTILISEERIMINE

 **Kõrvaldage elektriseadmete jäätmed keskkonnanõudeid järgides!**
Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!
Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikajäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasõbralikule utiliseerimisele.

Kasutuselt kõrvaldatud seadme utiliseerimise võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.

 **Patareisid ja akusid ei tohi visata olmeprügi hulka!**
Kasutajana olete seadusega kohustatud kõik patareid ja akud viima oma piirkonna/linnaosa kogumispunkti või poodi tagasi, et need saaks keskkonnasõbralikult utiliseerida; vastasel juhul võivad tekkida ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

CE LIHTSUSTATUD EL-I VASTAVUSAVALDUS

Käesolevaga tõendab firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, et raadioseade, tüüp OLI 310 AB, vastab direktiivide 2014/53/EL ja 2011/65/EL nõuetele.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval internetis järgmisel aadressil: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SK Návod na používanie
--

LED akumulátorová lampa do exteriéru s reproduktorem Bluetooth OLI 310 AB


BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Prečítajte si pred použitím presne tento návod na používanie.
- Nepoužívajte lampu pri poškodení. Obráťte sa potom na kvalifikovaného elektrikára alebo uvedenú servisnú adresu.
- Nehľadte priamo do svetla.
- Neotvárajte nikdy prístroj.
- Nepoužívajte lampu v prostredí ohrozenom výbuchom - riziko ohrozenia života!
- Používajte na nabíjanie akumulátora iba testovaný zdroj prúdu USB.
- Výrobok nemá ochranu IP44 (ochrana proti cudzím časticiam a striekajúcej vode)
 - počas nabíjania
 - počas používania výstupu USB



 Nevhodná na prevádzku s externými regulátormi svetla.



 Pri nedosiahnutí minimálnej vzdialenosti sa môžu prehrievať osvetlené predmety.

SPUSTENIE DO PREVÁDZKY

Vypínač Zap/Vyp vzadu:

Ksevencia svetla: 100% - 40% - 10% - červená - červená blikavá - vyp.

REPRODUKTOR BLUETOOTH

Stlačte vypínač Bluetooth (6) vzadu na 5 sek.

Modré Bluetooth LED (4) bliká a lampa je pripravená na pripojenie.

Potom zapnite na smartfóne Bluetooth: v zozname s volbami sa objaví lampa s názvom „HB OLI 310”.

Potom aktivujte na smartfóne „HB OLI 310”: lampa sa pripojí a ohlásí akusticky signálnym zvukom.

Následne môžete prehrávať na smartfóne hudbu, ktorú je možné počúvať cez reproduktor (2) lampy.

Hlasitosť sa reguluje cez smartfón.

K odpojeniu spojenia sa deaktivuje „HB Blumo 310” na smartfóne: lampa hlásí akusticky signálny zvuk:

Tiež vypnutie funkcie Bluetooth tlačidlom lampy Bluetooth (6) ukončí spojenie. Spojenie sa zruší automaticky po 5 minútach, ak sa nevytvorí kontakt.

INDIKÁTOR STAVU AKUMULÁTORA

Zobrazuje aktuálny stav nabitia akumulátora, keď je zapnutá lampa. Ak svietia všetky 4 LED (3), je akumulátor úplne nabitý.

Výstraha pred nižším nabitím akumulátora:

Pri nižšom nabití batérie zaznie signálny zvuk a bliká indikátor stavu. Teraz sa musí nabíjať, inak sa lampa vypne.

Funkcia Powerbank:

Tak sa dajú nabíjať prístroje cez USB kábel nabíjacím prúdom max. 1000 mA (napr. smartfóny). Na nabíjanie cieľového prístroja pripojte nabíjacím káblom USB k prípojke USB nabíjačky (8) pod uzatváracím krytom na zadnej strane prístroja. Po nabití opäť namontovať kryt.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

- Aby sa zaručila optimálna funkcia, odporúčame, aby sa integrovaný akumulátor pred prvým použitím raz úplne vybil a opäť nabil.
- Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor približne každé 3 mesiace, aby sa zaručila dlhodobá životnosť akumulátora.
- Výrobok sa dá používať aj počas nabíjania.
- Nabíjacia zásuvka (7) sa nachádza pod uzatváracím krytom na zadnej strane prístroja.

Nabíjajte svoj akumulátor len cez USB kábel. Používajte iba testovaný zdroj prúdu USB (napr. nabíjačku, počítač) s maximálnym výstupným napätím 5 V:

Spojenie: USB zdroj - USB nabíjací kábel (12) - nabíjacia zásuvka (7).

Počas nabíjania blikajú LED. Ak je akumulátor úplne nabitý, svietia všetky LED.

Po nabití uzavrieť zásuvku pre nabíjačku (7) bezpodmienečne opäť pomocou uzatváracieho krytu.

Pri dlhšom nepoužívaní nabíjať akumulátor každé 3 mesiace.

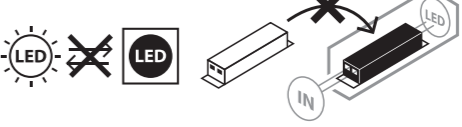
PREHĽAD OBSLUŽNÝCH DIELOV

1	LED	7	Zásuvka pre nabíjačku Micro-USB
2	Reproduktory	8	Powerbank
3	LED indikátor nabitia/stavu akumulátora	9	Držiak
4	LED Bluetooth	10	Magnet
5	Vypínač Zap/Vyp pre svetlo	11	Hák
6	Vypínač Zap/Vyp pre Bluetooth	12	USB nabíjací kábel

TECHNICKÉ ÚDAJE

LED diódy:	SMD
Svetelný prúd:	350 lm
Akumulátor:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Prevádzková doba:	min. 8 h / max. 54 h
Doba nabíjania:	~ 6 h
Vstup nabíjania:	Micro-USB 5 V DC, interne obmedzený na 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Menovitý výkon reproduktorov:	3 W
Frekvenčné pásmo:	2,4 GHz
Prevádzková frekvencia:	2402 - 2480 MHz
Max. vysielačí výkon:	2,24 dBm
Druh ekologickej ochrany:	IP 44
Teplotný rozsah:	-10°C - +40°C

ÚDRŽBA



POZOR: LED lampa neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by sa museli udržiavať. Svetelný zdroj tejto lampy sa nedá vymeniť, ak dosiahol svetelný zdroj koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celá lampa. Lampa sa nesmie otvoriť!

LIKVIDÁCIA

 **Odstraňte elektrické prístroje ekologickým spôsobom!**

Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu!

Podľa Európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických starých prístrojoch so musia opotrebované elektrospotrebiče zhromaždiť zvlášť a odviezť na ekologicky bezchybnú recykláciu.

O možnostiach likvidácie starých prístrojov sa môžete informovať na svojom obecnom alebo mestskom úrade.



Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu!

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný, odovzdať všetky batérie a akumulátory na zbernom mieste vo vašej obci/vašej mestskej časti alebo v obchode, aby mohli byť odvezené na ekologickú likvidáciu, v opačnom prípade vzniknú možné nebezpečenstvá pre životné prostredie a ľudské zdravie.

CE ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ

Týmto vyhlasujeme my, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že typ rádiového zariadenia OLI 310 AB zodpovedá Šmernici 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Kompletný text vyhlásenie o zhode s normami EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

SI Navodila za uporabo
--

LED baterijska zunanja svetilka z zvočnikom Bluetooth OLI 310 AB


VARNOSTNI NAPOTKI

- Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo.
- Če je svetilka poškodovana je ne uporabljajte.
 - V tem primeru se obrnite na strokovnega električarja ali na naveden servisni naslov.
- Ne glejte neposredno v svetlobo.
- Naprave nikoli ne odpirajte.
- Svetilke ne uporabljajte v okolju, kjer obstaja nevarnost eksplozije – živiljenjska nevarnost!
- Za polnjenje baterij uporabite samo USB preverjen vir elektrike.
- Izdelek nima stopnje zaščite IP44 (ni zaščiten pred vdorom tujkov in ni vodoodbojen)
 - med polnjenjem
 - med uporabo USB-izhoda



 Ni primerno za obratovanje z zunanjiimi zatemnilniki.



 Ob prekoračitvi minimalne razdalje se lahko osvetljeni predmeti pregrejejo.

PRVA UPORABA

Stikalo za vklop/izklop zadaj:

Zaporedje svetjenja: 100% - 40% - 10% - rdeče – rdeče utripanje - izklop.

ZVOČNIKI BLUETOOTH

Stikalo Bluetooth (6) pritisnite zadaj za 5 sekund.

Modra Bluetooth LED (4) utripa in svetilka je pripravljena na povezovanje.

Sedaj na pametnem telefonu vklopite funkcijo Bluetooth: na seznamu za izbor se pojavila svetilka z imenom »HB OLI 310«. Nato aktivirajte na pametnem telefonu »HB OLI 310«: svetilka se poveže in oglasi se opozorilni ton. Sedaj je mogoče glasbo predvajati na pametnem telefonu, poslušate pa jo na zvočniku (2) svetilke. Glasnost se uravnava preko pametnega telefona.

Za izklop povezava se »HB OLI 310« izklopi na pametnem telefonu: svetilka se oglasi z opozorilnim tonom. Tudi izklop funkcije Bluetooth s tipko Bluetooth (6) svetilke se povezava prekine.

Povezava se po 5 minutah samodejno prekine, če ni vzpostavljen noben stik.

PRIKAZ STANJA BATERIJE

Prikazuje aktualno stanje polnosti baterije, ko vklopite svetilko. Če svetijo vse 4 LED (3) potem je baterija popolnoma napolnjena.

Opozorilo pred nizkim stanjem baterije:

Pri nizkem stanju baterije se pojavi opozorilni ton in prikaz stanja polnosti utripa.

Sedaj je treba baterijo napolniti, drugače se bo svetilka izklopila.

Funkcija napajalne enote:

S tem lahko preko USB kabla napolnite vse naprave z napajalnim tokom najv. 1000 mA (npr. pametne telefone). Za polnjenje priključite ciljno napravo z USB polnilnim kablom na USB polnilni priključek (8) pod pokrovčkom na hrbtni strani naprave. Po polnjenju ponovno namestite pokrovček.

POLNENJE AKUMULATORJA

- Za zagotovitev optimalnega delovanja priporočamo, da integriran akumulator ob prvi uporabi popolnoma izpraznite in ga ponovno popolnoma napolnite.
 - Ob daljši neuporabi baterijo približno napolniti vsake 3 mesece, da zagotovite daljšo življenjsko dobo baterije.
 - Med polnjenjem je izdelek mogoče uporabljati.
- Doza za polnjenje (7) se nahaja pod pokrovčkom na hrbtni strani naprave. Vašo baterijo polnite izključno s pomočjo USB kabla. Uporabite izključno preverjen USB vir toka (npr. polnilnik, računalnik) z največ 5 V izhodne napetosti. Povezava: USB- vir - USB polnilni kabel (12) - polnilna doza (7).
- Med polnjenjem utripajo LED lučke. Če je baterija polna potem svetijo vse. Po polnjenju polnilno dozo (7) obvezno ponovno zaprite s pokrovčkom. Če svetilke dalj časa ne uporabljate, potem jo napolnite vsake 3 mesece.

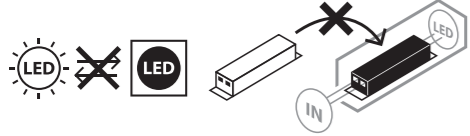
PREGLED UPRAVLJALNIH ENOT

1 LED lučka	7 Polnilna doza mikro USB
2 Zvočnik	8 Napajalna enota
3 LED prikaz stanja polnosti baterije	9 Držalo
4 LED Bluetooth	10 Magnet
5 Stikalo za vklop in izklop svetlobe	11 Kavelj
6 Stikalo za vklop in izklop Bluetooth	12 USB polnilni kabel

TEHNIČNI PODATKI

LED sijalke:	SMD
Svetlobni tok:	350 lm
Akumulator:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Trajanje obratovanja:	min. 8 h / maks. 54 h
Trajanje polnjenja:	~ 6 h
Vhod za polnjenje:	Micro-USB 5 V DC, interno, omejeno na 1 A
Powerbank:	USB 5 V/1 A
Nazivna moč zvočnikov:	3 W
Frekvenčni pas:	2,4 GHz
Obratovalna frekvenca:	2402 - 2480 MHz
Maks. moč oddajnika:	2,24 dBm
Kategorija zaščite za okolje:	IP 44
Temperaturno območje:	-10°C - +40°C

VZDRŽEVANJE



POZOR: LED svetilka ne vsebuje elementov, ki bi potrebovali vzdrževanje. Sijalke te svetilke ni mogoče zamenjati, ko sijalka doseže konec svoje življenjske dobe je treba zamenjati celotno svetilko. Svetilke ni dovoljeno odpirati.

ODLAGANJE

Električne naprave je treba odložiti med odpadke na okolju prijazen način!
Električne naprave na sodijo med gospodinjske odpadke
V skladu z evropsko direktivo 2012/19/ES o električnih in elektronskih napravah je treba rabljene elektronske naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.
Več o možnostih odlaganja med odslužene naprave lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.

Baterij in akumulatorjev ne odlagajte med gospodinjske odpadke!
Kot potrošnik ste zakonsko zadalženi, da vse baterije in akumulatorje oddate pri zbirnem mestu vaše skupnosti/vašega mesta ali v trgovini, da se nato lahko odstranijo v okolju prijazen odlaganje, drugače obstaja tveganje za okolje in človeško zdravje.

POENOSTAVLJENA IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Izjavljamo, da podjetje Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, ki zagotavlja radijsko opremo OLI 310 AB ustreza direktivi 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na sledečem spletnem naslovu: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

LT Naudojimo instrukcija

LED baterijos lauko šviestuvos su „Bluetooth“ garsiakalbiu

OLI 310 AB

SAUGUMO NURODYMAI

- Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite šviestuvo, jei jis yra pažeistas.
- Tokiu atveju susisiekiite su kvalifikuotu elektriku arba nurodytu aptarnavimo adresu.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesą.
- Niekada neatidarykite įrenginio.
- Nenaudokite šviestuvo sprogioje aplinkoje - pavojus gyvybei!
- Baterijai įkrauti naudokite tik sertifikuotą USB maitinimo šaltinį. Produkta neatitinka IP44 saugos klasės (apsauga nuo svetimkūnių ir vandens purslų)
 - krovimo metu
 - naudojant USB išvadą



Netinka naudoti su išoriniais šviesos regulatoriais.



0.1 m Nesilaikant minimalaus atstumo apšviesti objektai gali perkaisti.

EKSPLOATACIJA

Ijungimo / išjungimo jungiklis galinėje dalyje:
Apšvietimo seka: 100% - 40% - 10% - raudona - mirksi raudonai - ne.

BLUETOOTH GARSIAKALBIS

5 sekundes paspauskite „Bluetooth“ jungiklį (6) galinėje dalyje. Mėlynas „Bluetooth“ LED šviesos diodas (4) mirksi ir šviestuvos yra pasirėngęs prijungimui. Dabar išmanijame telefone įjunkite „Bluetooth“: pasirinkimų sąrašė pasirodys šviestuvos su pavadinimu „HB OLI 310“. Tada išmanijame telefone suaktyvinkite „HB OLI 310“: šviestuvos jungiasi ir praneša garsiniu signalu. Dabar išmanijame telefone galima leisti muziką, kuris girdimas naudojant šviestuvo garsiakalbį (2).
Garsas valdomas išmaniuoju telefonu.
Norėdami atsijungti, išmanijame telefone išjunkite „HB OLI 310“: šviestuvos skeidžia garsinį signalą. Išjungus „Bluetooth“ funkciją, naudojant šviestuvo „Bluetooth“ mygtuką (6), ryšys taip pat nutrūksta.
Jei nėra užmezgamas kontaktas, ryšys automatiškai nutraukiamas po 5 minučių.

BATERIJOS LYGIO INDIKATORIUS

Parodo dabartinį baterijos įkrovos lygį, kai šviestuvos yra įjungtas. Jei užsidega visi 4 šviesos diodai (3), baterija yra visiškai įkrauta.
Įspėjimas apie žemą baterijos įkrovos lygį:
Kai baterijos įkrovos lygis yra žemas, pasigirsta signalo signalas ir blykstelį būsenos ekranas. Dabar jūs turite įkrauti, kitaip šviestuvos išsijungs.

„Powerbank“ funkcija:

Jis leidžia įrenginius įkrauti per USB kabelį, kurio maksimali įkrovimo srovė yra 1000 mA (pvz., išmanių telefonų). Norėdami įkrauti, USB įkrovimo kabeliu prijunkite tikslinį įrenginį prie USB įkrovimo prievado (8) po dangteliu, esančiu prietaiso galinėje dalyje. Po įkrovimo vėl uždėkite dangtelį.

AKUMULATORIAUS ĮKROVIMAS

- Kad užtikrintumėte optimalų veikimą, mes rekomenduojame integruotą akumuliatorių per pirmąjį naudojimą vieną kartą visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
 - Jei akumuliatorių nenaudojamas ilgą laiką, įkraukite jį maždaug kas 3 mėnesius tam, kad užtikrintumėte ilgą akumuliatoriaus eksploataavimo laiką.
 - Produktą galima naudoti, kai jis kraunamas.
- Įkrovimo lizdas (7) yra po dangteliu, esančiu prietaiso galinėje dalyje. Įkraukite bateriją naudodami tik USB laidą. Naudokite tik patikrintą USB maitinimo šaltinį (pvz., įkroviklį, kompiuterį), kurio išėjimo įtampa yra ne didesnė kaip 5 V: Prijungimas: USB šaltinis - USB įkrovimo laidas (12) - įkrovimo lizdas (7). Įkraunant mirksi šviesos diodai. Visi jie užsidega, kai baterija yra visiškai įkraunama. Po įkrovimo vėl uždarykite įkrovimo lizdo (7) dangtelį.
Jei baterija nenaudojama ilgesnį laiką, įkraukite ją kas 3 mėnesius.

VALDYMO ELEMENTŲ APŽVALGA

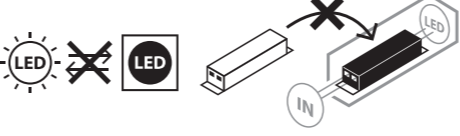
1 LED šviesos diodai	7 „Micro-USB“ įkrovimo lizdas
2 Garsiakalbis	8 „Powerbank“
3 LED akumuliatoriaus įkrovos / būsenos indikatorius	9 Laikiklis
4 LED „Bluetooth“	10 Magnetas
5 Šviesos įjungimo / išjungimo jungiklis	11 Kablys
6 „Bluetooth“ įjungimo / išjungimo jungiklis	12 USB įkrovimo laidas

TECHNINIAI DUOMENYS

Šviesos diodai:	SMD
Šviesos srautai:	350 lm
Akumuliatorius:	Li-Ion 2x 3,7 V/2,0 Ah
Veikimo trukmė:	min. 8 val. / maks. 54 val.
Įkrovimo mokmė:	~ 6 val.
Įkrovimo įėjimas:	Micro-USB 5 V DC, viduje ribojama iki 1 A
„Powerbank“:	USB 5 V/1 A
Garsiakalbio vardinė galia:	3 W
Dažnių juosta:	2,4 GHz

Deikimo dažni:	2402 - 2480 MHz
Maks. galingumo:	2,24 dBm
Aplinkos apsaugos laipsnis:	IP 44
Temperatūros diapazonas:	-10°C - +40°C

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



DĖMESIO: LED šviestuve nėra komponentų, kuriems reikalinga techninė priežiūra. Šio šviestuvo šviesos šaltinis yra nekeičiamas; pasibaigus šviesos šaltinio naudojimo trukmei, turi būti pakeičiamas visas šviestuvos. Draudžiama atidaryti šviestuvą.

ŠALINIMAS

Ekologiškai šalinkite elektros prietaisus!
Elektros prietaisus draudžiama šalinti su buitinėmis atliekomis!
Remiantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, naudotus elektros prietaisus privaloma surinkti atskirai ir atiduoti ekologiškai perdirbti.
Dėl nebenaudojamų prietaisų šalinimo galimybių teiraukitės savo savivaldybėje.



Baterijų ir akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis!
Kaip vartotojas pagal teisės aktus privalote visas baterijas ir akumuliatorius priduoti į surinkimo punktą savo savivaldybėje ar miesto rajone arba į prekybos vietą, kad jie būtų utilizuojami tausojant aplinką, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

CE SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo deklaruojame mes, įmonė „Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG“, kad radijo ryšio sistemos modelis OLI 310 AB atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir 2011/65/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra pateikiamas šiuo interneto adresu: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

LV Lietošanas instrukcija

LED āra lampa ar akumulatoru un Bluetooth skaļruni OLI 310 AB

DROŠĪBAS NORĀDES

- Pirms izmantošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Nelietojiet lampu, ja tā ir bojāta.
 - Tādā gadījumā vērsieties pie elektrotehnikas speciālista vai norādītāj servisa adrese.
- Neskatieties tieši gaismā.
- Nekad neatveriet ierīci.
- Nelietojiet lampu sprādzienbīstamā vidē – bīstami dzīvībai!
- Akumulatora uzlādei izmantojiet tikai pārbaudītu USB strāvas avotu.
- Produkts neatbilst IP44 (aizsardzība pret svešķermeņiem un ūdens šļakatām)
 - uzlādes laikā
 - izmantojot USB izeju



Nav piemērots ekspluatācijai ar ārējiem gaismas intensitātes regulatoriem.



0.1 m Ja atstatoms ir mazāks par minimālo atstatumu, apgaismotie objekti var pārkarst.

EKSPLUATĀCIJAS UZSĀKŠANA

Iesl./izsl. slēdzis aizmugurē:
Gaismu secība: 100% - 40% - 10% - sarkana - sarkana mirgojoša - izslēgta.

BLUETOOTH SKAĻRUNIS

Aizmugurē uz 5 sek. nospiediet Bluetooth slēdzi (6).
Zilā Bluetooth LED (4) mirgo, un lampa ir gatava savienošanai.
Tagad viedtālruni ieslēdziet Bluetooth: izvēles sarakstā parādās lampa ar nosaukumu “HB OLI 310”.
Pēc tam aktivizējiet “HB OLI 310” viedtālruni: lampa savienojas un akustiski piesakās ar skaņas signālu.
Tagad viedtālruni var atskaņot mūziku, kura būs dzirdama lampas skaļrunī (2).
Skaņas stiprumu regulē viedtālrunī. Lai pārtrauktu savienojumu, viedtālruni tiek deaktivēts “HB OLI 310”: lampa akustiski signalizē ar skaņas signālu. Bluetooth savienojumu var pārtraukt, arī izslēdzot Bluetooth funkciju ar Bluetooth slēdzi (6).
Pēc 5 minūtēm savienojums tiek pārtraukts automātiski, ja nav izveidots kontakts.

AKUMULATORA STĀVOKĻA RĀDĪJUMS

Parāda akumulatora pašreizējo uzlādes stāvokli, kad lampa ir ieslēgta. Ja deg visas 4 LED diodes (3), akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Bridinājums par zemu akumulatora uzlādi:
Kad akumulatora uzlāde ir zema, atskan skaņas signāls, un stāvokļa rādījums mirgo. Tagad akumulators jāuzlādē, citādi lampa izslēgsies.

Powerbank funkcija:

Šī funkcija ar USB kabeļa palīdzību ļauj uzlādēt ierīces ar uzlādes strāvu maks. 1000 mA (piem., viedtālrunus). Lai uzlādētu paredzēto ierīci, USB uzlādes kabeli pievienojiet pie USB uzlādes pieslēguma (8) zem vāciņa ierīces aizmugurē. Pēc uzlādes atkal uzlieciet vāciņu.

AKUMULATORA UZLĀDĒŠANA

- Lai nodrošinātu optimālu akumulatora darbību, pirmreizējās lietošanas laikā ieteicams iebūvētajam akumulatoram ļaut pilnīgi izlādēties un pēc tam to uzlādēt pilnu.
- Ja akumulators ilgāku laiku netiek lietots, tas apmēram ik pēc 3 mēnešiem jāuzlādē, lai nodrošinātu akumulatoram garu kalpošanas laiku.
- Uzlādes laikā izstrādājumu var izmantot.

Uzlādes līgzda (7) atrodas ierīces aizmugurē zem vāciņa. Uzlādējiet savu akumulatoru tikai ar USB kabeļa palīdzību. Izmantojiet vienīgi pārbaudītu USB strāvas avotu (piem., uzlādes ierīci, datoru) ar maksimālo spriegumu izejā 5 V:

Savienošana: USB avots – USB uzlādes kabelis (12) – uzlādes līgzda (7).
Uzlādes laikā mirgo LED diodes. Kad akumulators ir uzlādēts, deg visas gaismas diodes.

Pēc uzlādes noteikti noslēdziet uzlādes līgzdu (7) ar vāciņu.

Ja akumulators ilgāku laiku netiek izmantots, tas jāuzlādē ik pēc 3 mēnešiem.

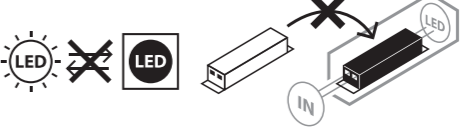
VA DĪBAS ELEMENTU PĀRSKATS

1 LED diodes	7 Uzlādes līgzda Micro-USB
2 Skaļrunis	8 Powerbank
3 Akum. uzlādes/stāvokļa rād. LED	9 Skava
4 Bluetooth LED diode	10 Magnēts
5 Gaismas iesl./izsl. slēdzis	11 Āķis
6 Bluetooth iesl./izsl. slēdzis	12 USB uzlādes kabelis

TEHNISKIE DATI

LED spuldzites:	SMD
Gaismas stiprums:	350 lm
Akumulators:	litija jonu 2x 3,7 V/2,0 Ah
Ekspluatācijas ilgums:	min. 8 h / maks. 54 h
Uzlādēšanas laiks:	~ 6 h
Lādēšanas ieeja:	Micro-USB 5 V DC, iekšēji ierobežota uz 1 A
Lādētājakumulators:	USB 5 V/1 A
Skaļruņa nominālā jauda:	3 W
Frekvenču josla:	2,4 GHz
Darba frekvence:	2402 - 2480 MHz
Maks. raidītāja jauda:	2,24 dBm
Vides aizsardzības klase:	IP 44
Temperatūras intervāls:	-10°C - +40°C

APKOPE



UZMANĪBU: LED lampa nesatur komponentus, kam nepieciešama apkope. Luktura gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, jānomaina viss lukturis. Lukturi nedrīkst atvērt.

UTILIZĀCIJA

Elektroiekārtas jāutilizē, saudzējot dabu!
Neizmetiet elektroierīces sadzīves atkritumos!
Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroniskās un elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jānogādā atkritumu pārstrādei videi nekaitīgai veidā.
Par nolietotās ierīces utilizācijas iespējām jautājiet sava pagasta vai pilsētas pašvaldībā.



Baterijas un akumulatorus nedrīkst izsviest mājāsaimniecības atkritumos!
Jums kā patērētājam ir likumā noteikts pienākums visas baterijas un akumulatorus nodot kādā no sava pagasta/pilsētas savākšanas punktiem vai tirdzniecības uzņēmumos, lai tos varētu nogādāt uz videi nekaitīgu utilizāciju, jo citādi rodas iespējams risks videi un cilvēku veselībai.

CE VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo mēs, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG apliecinām, ka radio sakaru aparatūra OLI 310 AB atbilst Direktīvas 2014/53/ES un 2011/65/ES prasībām. Pilnu ES Atbilstības deklarācijas tekstu varat atrast šajā interneta adresē: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.

CE VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo mēs, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG apliecinām, ka radio sakaru aparatūra OLI 310 AB atbilst Direktīvas 2014/53/ES un 2011/65/ES prasībām. Pilnu ES Atbilstības deklarācijas tekstu varat atrast šajā interneta adresē: www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1171640.pdf.



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestraße 1 – 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra techniek ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com